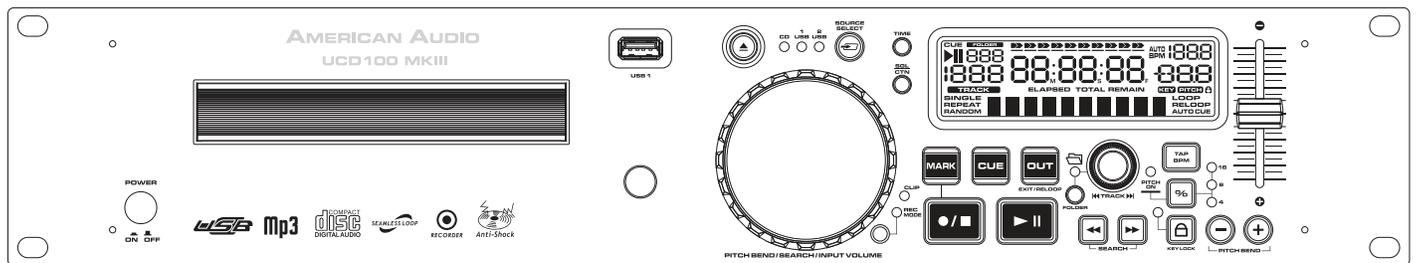


AMERICAN AUDIO

UCD-100 MKIII

CD/USB/MP3-PLAYER



Benutzerhandbuch



American Audio-
6122 S. Eastern Ave.
Los Angeles, CA 90040 4/17

INHALTSVERZEICHNIS

WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN.....	3
ELEKTRISCHE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN.....	4
PRODUKTINFORMATIONEN.....	5
KUNDENDIENST.....	6
EINRICHTEN DES GERÄTS.....	7
FUNKTIONEN UND BEDIENELEMENTE.....	8
GRUNDLEGENDE BEDIENUNG	
EINSCHIEBEN/AUSWERFEN DER CD/DES USB-GERÄTS.....	14-15
AUSWÄHLEN DER TRACKS.....	15
STARTEN/ANHALTEN DER WIEDERGABE.....	16
FRAME-GENAUE SUCHE.....	17
ÄNDERN DER ZEITANZEIGE.....	18
PITCH-EINSTELLUNG.....	19
ERSTELLEN NAHTLOSER LOOPS.....	21
INTERNES MENÜ.....	23
DATABASE BUILDER SOFTWARE.....	24
FEHLERSUCHE.....	27
AUSSCHALTEN.....	28
UMGANG MIT CD.....	28
GARANTIE.....	29
TECHNISCHE DATEN.....	30
BESUCHEN DIE DIE WEBSITE VON AMERICAN AUDIO FÜR HERUNTERLADBARE UPDATES DER BENUTZERSOFTWARE.	

FÜR EINE OPTIMALE WIEDERGABE DER CD-Rs IN DIESEM CD-PLAYER BEACHTEN SIE BITTE FOLGENDE RICHTLINIEN:

1. Hochwertige Audio-CD-Rs (sollten die Vorgaben des "Orange Book 2" erfüllen).
2. Verwenden Sie beim Beschreiben von CDs eine hochwertige Bitrate. (mindestens 160 kbps)
3. Verwenden Sie beim Beschreiben von CDs die langsamste Geschwindigkeit. (z. B. 2-fache oder 4-fache Geschwindigkeit)

HAUPT-EIGENSCHAFTEN

- 8-fache Überabtastung 1 Bit D/A Wandler
- Auto Cue
- Front CD-Ladesystem
- Aufnahme auf USB (siehe Seite 22)
- Temporegler und Pitch Bend (+/-4 %, +/-8 %, +/-16 % und 100% (CDDA))
- Gerät zum Rack-Einzeleinbau
- 1/75 s Frame-Suche
- Jog Wheel zur Frame-Suche im Pause-Modus und mit Pitch-Bend-Funktionalität im Wiedergabe-Modus
- 8 verschiedene Suchlaufgeschwindigkeiten (4 Vorwärts, 4 Rückwärts)
- Cinch-Ausgänge und symmetrische XLR-Ausgänge (Verwenden Sie nur ein Output-Paar, nicht beide gleichzeitig. Der UCD-100 MKIII ist nicht geeignet, mit beiden Outputs gleichzeitig betrieben zu werden.)
- Cinch-Eingänge für den Anschluss externer Audio-Geräte
- nahtlose Loops
- Anzeige der Prozentangabe des Pitches
- Sofortiger Start innerhalb von 10 ms (Sound wird unmittelbar nach Drücken der Wiedergabe-Taste erzeugt)

SICHERHEITSHINWEISE

HINWEIS: Dieser CD-Player verwendet einen Halbleiterlaser. Die Verwendung dieses Gerät wird bei folgender Raumtemperatur empfohlen: 5 °C – 35 °C (41 °F – 95 °F)

VORSICHT:

1. Gehen Sie mit dem Netzkabel sorgfältig um. Verformen oder zerstören Sie es nicht, da dies zu Stromschlägen oder Fehlfunktionen führen kann. Ziehen Sie den Stecker am Stecker aus der Wandsteckdose. Ziehen Sie nicht am Netzkabel.
2. Um Stromschläge zu vermeiden, öffnen Sie nicht die obere Abdeckung, während das Gerät eingesteckt ist. Wenden Sie sich bei Problemen mit dem Gerät an Ihren lokalen Händler von American Audio.
3. Verschütten Sie keine Flüssigkeiten über dem Gerät und achten Sie darauf, dass keine Metallgegenstände in den CD-Player gelangen. Dies kann zu Stromschlägen oder Fehlfunktionen führen.

Die Serien- und Modellnummer dieses Geräts befindet sich auf der Rückseite. Schreiben Sie hier bitte die Ziffern auf und bewahren Sie es für künftige Referenzzwecke auf.

Modell-Nr. _____

Serien-Nr. _____

HINWEIS: Das Gerät erfüllt die Grenzwerte der FCC-Vorschriften (Funkentstörung) bei Verwendung von geschirmten Kabeln und Steckern zum Anschluss an andere Geräte. Um elektromagnetischen Störungen von elektrischen Geräten wie Radio- und Fernsehgeräte vorzubeugen, verwenden Sie für die Anschlüsse abgeschirmte Kabel und Steckverbinder.

VORSICHT:

ANDERE ALS DIE IN DIESEM BENUTZERHANDBUCH BESCHRIEBENEN ANWENDUNGEN ODER EINSTELLUNGEN KÖNNEN GEFÄHRLICHE STRAHLUNGEN BEWIRKEN.

DIESER CD-PLAYER DARF NUR DURCH QUALIFIZIERTES PERSONAL EINGESTELLT UND GEWARTET WERDEN.

VORSICHT: ZUR VERMEIDUNG VON STROMSCHLÄGEN DURCH FREILIEGENDE STECKERSTIFTE, VERWENDEN SIE DIESEN (GEPOLTEN) STECKER NICHT MIT VERLÄNGERUNGSKABELN, GERÄTEBUCHSEN ODER SONSTIGEN AUSGÄNGEN, WENN DIE STECKERSTIFTE NICHT VOLLSTÄNDIG EINGESTECKT WERDEN KÖNNEN.

ACHTUNG: POUR PREVENIR LES CHOCS ELECTRIQUES NE PAS UTILISER CETTE FICHE POLARISEE AVEC UN PROLONGATEUR, UNE PRISE DE COURANT OU UNE AUTRE SORTIE DE COURANT, SAUF SI LES LAMES PEUVENT ETRE INSEREES A FOND SANS EN LAISSER AUCUNE PARTIE A DECOUVERT.

WARNUNG: UM DAS RISIKO VON BRÄNDEN ODER STROMSCHLÄGEN ZU VERMEIDEN, DÜRFEN SIE DAS GERÄT NICHT WASSER ODER FEUCHTIGKEIT AUSSETZEN.

Diese Ausrüstung wurde getestet und unterliegt den gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften für digitale Geräte der Klasse B festgelegten Beschränkungen. Diese Grenzwerte sind so definiert, dass sie ausreichenden Schutz gegen schädigende Störungen in einer Wohnumgebung gewährleisten. Von diesem Gerät wird Energie in Form von Funkfrequenzen erzeugt, verwendet und womöglich ausgestrahlt, die, falls das Gerät nicht ordnungsgemäß installiert und verwendet wird, zu Störungen des Funkverkehrs führen kann. Es kann nicht garantiert werden, dass in einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Falls dieses Gerät den Rundfunk- oder Fernsehempfang stört, was durch Aus- und Einschalten des Geräts festgestellt werden kann, wird dem Benutzer empfohlen, die Störungen durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu korrigieren:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder bringen Sie sie an einem anderen Ort an.
- Erhöhen Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfangsgerät.
- Schließen Sie das Gerät an einen anderen Stromkreis als den des Empfangsgeräts an.
- Wenn Sie Hilfe benötigen, wenden Sie sich an Ihren Vertragshändler oder an einen Rundfunk- und Fernsehtechniker.

ELEKTRISCHE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

ELEKTRISCHE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN



Der Blitz im gleichseitigen Dreieck warnt den Benutzer vor nicht isolierter, gefährlicher Spannung im Inneren des Gehäuses, die einen Elektroschock verursachen kann.



VORSICHT: UM DAS RISIKO VON ELEKTRISCHEN SCHLÄGEN ZU VERMEIDEN, DÜRFEN SIE DIE GERÄTEABDECKUNG (ODER DIE RÜCKWAND) NICHT ENTFERNEN. DIE EINGEBAUTEN KOMPONENTEN SIND FÜR DEN KUNDEN WARTUNGSFREI. WENDEN SIE SICH FÜR REPARATURARBEITEN AN IHREN AUTORISIERTEN AMERICAN AUDIO® SERVICE-TECHNIKER.



Ein Ausrufezeichen innerhalb eines gleichmäßigen Dreiecks macht den Benutzer auf wichtige Betriebs- und Wartungsanweisungen im beigefügten Handbuch aufmerksam.

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

ANWEISUNGEN LESEN — Alle Sicherheits- und Betriebsanweisungen müssen vor Inbetriebnahme des Produkts gelesen werden.

ANWEISUNGEN AUFBEWAHREN — Sicherheits- und Betriebsanweisungen müssen zur späteren Einsicht aufbewahrt werden.

WARNHINWEISE BEACHTEN — Alle Warnhinweise bezüglich des Produkts und in den Betriebsanweisungen müssen beachtet werden.

ANWEISUNGEN BEFOLGEN — Alle Bedien- und Benutzeranweisungen müssen beachtet werden.

REINIGUNG — Das Produkt darf nur mit einem Poliertuch oder einem weichen, trockenen Tuch gereinigt werden. Reinigen Sie das Produkt niemals mit Möbelwachs, Benzin, Insektiziden oder anderen flüchtigen Flüssigkeiten, da diese zur Korrosion des Gehäuses führen könnten.

ANBAUGERÄTE — Verwenden Sie keine Anbaugeräte, die nicht vom Hersteller des Produkts empfohlen werden, da sonst Gefahren entstehen könnten.

WASSER UND FEUCHTIGKEIT — Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wasser, etwa einer Badewanne, einem Waschbecken, einem Küchenspülbecken, einer Waschmaschine, einem feuchten Keller, eines Swimmingpool usw.

ZUBEHÖR — Platzieren Sie das Produkt nicht auf eine instabile Unterlage, einem Podium, Stativ, Ständer oder Tisch. Das Produkt kann herunterfallen und ernsthafte Verletzungen bei Kindern oder Erwachsenen verursachen oder selbst beschädigt werden.

Verwenden Sie nur Unterlagen, Podien, Stative, Ständer oder Tische, die entweder mit dem Produkt verkauft oder vom Hersteller empfohlen werden. Bei der Montage immer die Herstelleranweisungen befolgen und nur vom Hersteller empfohlenem Zubehör verwenden.

BEWEGLICHE UNTERLAGE — Bewegen Sie das Produkt mit äußerster Vorsicht, wenn es auf eine bewegliche Unterlage platziert ist. Schnelles Bremsen und übermäßige Kräfteanwendung sowie unebene Wege können zum Umkippen der Kombination führen



BELÜFTUNG — Durchlässe und Öffnungen im Gerätegehäuse dienen der Belüftung und dürfen nicht blockiert oder abgedeckt werden, um einen einwandfreien Betrieb zu gewährleisten und Überhitzung zu vermeiden. Die Öffnungen dürfen niemals blockiert werden, indem das Produkt auf ein Bett, ein Sofa, Teppich oder ähnlich weiche Oberfläche gestellt wird. Dieses Produkt darf nicht als Einbaugerät verwendet werden, wenn keine ausreichende Belüftung gewährleistet werden kann und nicht die Herstelleranweisungen befolgt werden können.

STROMQUELLEN — Dieses Produkt darf nur mit Stromquellen betrieben werden, die auf dem Typenschild ausgewiesen sind. Wenn Sie sich bezüglich der richtigen Stromversorgung im Unklaren sind, wenden Sie sich an Ihren Händler oder Ihr lokales Stromversorgungsunternehmen.

AUFBAUORT — Das Gerät darf nur in einer stabilen Umgebung aufgebaut werden.

ZEITEN DES NICHTGEBRAUCHS – Das Netzkabel des Geräts muss bei längeren Zeiten des Nichtgebrauchs von der Steckdose der Stromversorgung getrennt sein.

MASSE ODER POLARISATION

• Wenn dieses Produkt mit einem polarisierten Wechselstromleitungsstecker (ein Stecker, bei dem ein Blatt breiter als das andere ist) ausgestattet ist, so passt es nur auf eine Art in eine Steckdose. Dies dient der Sicherheit. Wenn Sie den Stecker nicht vollständig in die Steckdose stecken können, drehen Sie den Stecker um und versuchen es noch einmal. Wenn der Stecker immer noch nicht passt, wenden Sie sich an einen Elektriker um die Steckdose auszutauschen. Nehmen Sie niemals den polarisierten Massestift heraus, denn dieser dient Ihrer Sicherheit.

• Wenn dieses Produkt mit einem dreidringigen Massestecker ausgestattet ist, also einem Stecker mit einem dritten (Masse-) Stift, kann es nur in eine Steckdose mit einem Schutzkontakt eingesteckt werden. Dies dient der Sicherheit. Wenn sich der Stecker nicht in die Steckdose einstecken lässt, wenden Sie sich an Ihren Elektriker, damit dieser die Steckdose auswechselt. Nehmen Sie niemals den polarisierten Massestift heraus, denn dieser dient Ihrer Sicherheit.

SCHUTZ DES NETZKABELS - Die Kabel zur Stromversorgung sollten so gelegt werden, dass voraussichtlich nicht darauf getreten wird oder Gegenstände auf ihnen abgestellt oder gegen sie gelehnt werden können, und schenken Sie besondere Beachtung den Stellen, wo die Kabel aus dem Gerät austreten.

ERDUNG DER AUSSENANTENNE — Wenn eine Außenantenne oder -kabelsystem an das Produkt angeschlossen wird, stellen Sie sicher, dass die Antenne oder das Kabelsystem geerdet ist, damit Sie vor Spannungsspitzen und statischen Aufladungen geschützt sind. Artikel 810 des National Electrical Code der USA, ANSI/NFPA 70, enthält Informationen bezüglich der fachgemäßen Erdung des Antennenmasts und des Gestells, der Erdung des Anschlussdrahts an die Entladungseinheit, des Ortes des Anschlussdrahts an die Entladungseinheit, die Verbindung mit dem Erdungsanschluss und die Anforderungen an den Erdungsanschluss. Siehe Abbildung A.

BLITZSCHUTZ — Um das Produkt vor Blitzen zu schützen oder bei längeren Zeiten des Nichtgebrauchs oder unbeaufsichtigten Betriebs, ziehen Sie den Stecker aus der Wandsteckdose und schließen Sie die Antenne oder das Kabelsystem ab. Damit verhindern Sie Schäden durch Blitze und Überspannung im Netz.

STROMLEITUNGEN — Außenantennensysteme sollten nicht in der Nähe von Oberleitungen o.Ä. platziert werden, oder wo sie auf solche Leitungen fallen könnten. Bei der Installation eines Außenantennensystems sollten Sie äußerst vorsichtig vorgehen und Kontakt mit diesen Ober- oder anderen -leitungen vermeiden, da dies ernsthafte Folgen haben könnte. **ÜBERLASTUNG** – Wandsteckdosen, Verlängerungskabel oder Einbaunetzbuchsen nicht überlasten, da dies das Risiko von Feuer und elektrischen Schlägen erhöht.

EINDRINGEN VON GEGENSTÄNDEN UND FLÜSSIGKEITEN - Drücken Sie niemals irgendwelche Gegenstände in die Öffnungen des Produkts, da diese gefährliche Spannungspunkte berühren oder zu Kurzschlüssen führen können, die das Risiko von Feuer und elektrischen Schlägen erhöhen. Verschütten Sie niemals Flüssigkeiten auf das Produkt.

REPARATUR — Versuchen Sie nicht, dieses Produkt, da Sie sich mit dem Öffnen oder Entfernen des Gehäuses großer Stromspannungen oder anderen Gefahren aussetzen könnten. Reparaturen dürfen nur durch qualifiziertes Personal ausgeführt werden.

REPARATUR AUFGRUND EINES DEFEKTS - Ziehen Sie den Netzstecker aus der Wandsteckdose und wenden Sie sich für Reparaturen an qualifizierte Servicetechniker, wenn:

- Netzkabel oder -stecker defekt sind.
- Gegenstände auf das Produkt gefallen sind oder Flüssigkeiten auf dem Produkt verschüttet worden sind.
- Das Gerät Regen oder Wasser ausgesetzt worden ist.

• Das Produkt offenbar nicht einwandfrei nach Betriebsanweisung funktioniert. Stellen Sie nur die Steuerungseinstellungen nach, bei denen laut den Bedienungsanweisungen eine Fehlfunktion vorliegt, da eine Einstellung anderer Steuerungsmöglichkeiten zu einem Defekt des Produkts führen kann und dieser nur durch aufwendige Maßnahmen seitens eines qualifizierten Servicetechnikers behoben werden kann.

- Das Produkt heruntergefallen oder sonst wie beschädigt ist.
- Eine deutliche Veränderung in der Arbeitsleistung erkennbar ist und damit eine Reparatur fällig wird.

ERSATZTEILE – Wenn Ersatzteile benötigt werden, stellen Sie sicher, dass der Servicetechniker nur vom Hersteller spezifizierte oder gleichwertige Ersatzteile verwendet. Nicht autorisierte Auswechslungen können Feuer, Stromschläge oder andere Gefahren verursachen.

SICHERHEITSKONTROLLE - Nach dem Abschluss der Reparatur- oder Wartungsarbeiten am Produkt bitten Sie den Servicetechniker, Sicherheitskontrollen durchzuführen, um zu prüfen, ob das Produkt einwandfrei funktioniert.

WAND- ODER DECKENMONTAGE - Das Produkt darf nicht an eine Wand oder Decke montiert werden.

HITZE - Das Produkt darf nicht in der Nähe von Wärmequellen, wie etwa Radiatoren, Wärmestrahler, Öfen, Verstärker, usw. installiert werden, die Hitze erzeugen.

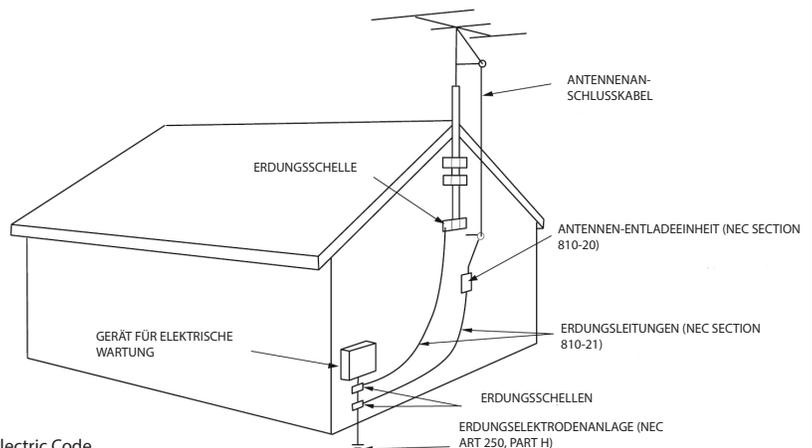


Abb. A

NEC – National Electric Code

1. Lesen Sie die Anweisungen – Alle Sicherheits- und Anwendungsanweisungen sollten vor Inbetriebnahme des CD-Players gelesen werden. Das Benutzerhandbuch muss für zukünftige Anwendungen aufbewahrt werden.

2. Beachten Sie die Warnungen – Alle Warnungen auf dem Player und im Benutzerhandbuch sollten genau eingehalten werden.

3. Wasser und Feuchtigkeit – Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser, z. B. neben einer Badewanne, Spüle oder Waschmaschine, auf nassem Boden, in der Nähe eines Swimmingpools usw.

4. Belüftung – Das Gerät sollte immer so aufgestellt werden, dass sein Platz oder Position eine ausreichende Belüftung nicht behindert. Zum Beispiel sollte das Gerät nicht auf einem Bett, Teppich oder ähnlichen Oberflächen, die die Lüftungsschlitze verdecken können, aufgestellt werden; er sollte ebenfalls nicht in Bücherregale oder Schränke gestellt werden, da diese eine ausreichende Belüftung durch die Lüftungsschlitze verhindern können.

5. Hitze – Der Player sollte von Hitzequellen wie Radiatoren, Hitzespeichern, Öfen oder ähnlichen Geräten, die Wärme produzieren (einschließlich Verstärkern), ferngehalten werden.

6. Stromquellen – Das Gerät sollte ausschließlich mit einem Netzteil betrieben werden, wie es vom Hersteller auf dem Gerät und im Benutzerhandbuch vorgeschrieben wird.

7. Reparatur – Der Benutzer sollte nicht versuchen, das Gerät über die Anweisungen im Benutzerhandbuch hinaus zu warten. Alle weiteren Reparaturen dürfen nur durch qualifiziertes Servicepersonal ausgeführt werden. Das Gerät sollte von qualifiziertem Servicepersonal gewartet werden, wenn:

A. Das Stromkabel oder der Stecker beschädigt worden sind.

B. Gegenstände auf das Gerät gefallen sind oder Flüssigkeiten auf dem Gerät verschüttet worden sind.

C. Das Gerät Regen oder Wasser ausgesetzt gewesen war.

D. Das Gerät offenbar nicht einwandfrei funktioniert oder eine deutliche Veränderung in der Arbeitsleistung erkennbar ist.

GARANTIEBESTIMMUNGEN

Der UCD-100 MKIII verfügt über eine EINJÄHRIGE (365 Tage) beschränkte Garantie. Diese Garantie deckt Ersatzteile und Arbeitskosten ab. Bitte füllen Sie diese beigefügte Garantiekarte aus, um Ihre Garantie zu validieren. Alle zur Reparatur zurückgesandten Teile, gleich ob unter Garantie oder nicht, müssen mit vorausbezahltem Porto und einer Warenrücksendegenehmigungsnummer (RMA) zurückgesandt werden. Die Warenrücksendegenehmigungsnummer (RMA) muss deutlich an der Außenseite des Rücksendepakets vermerkt sein. Eine kurze Problembeschreibung sowie die RA-Nummer sind zudem auf einen Bogen Papier zu schreiben, der zur Versandverpackung beigelegt wird. Unterliegt das Gerät einer Garantie, müssen Sie eine Kopie Ihres Kaufbelegs beifügen. Die RA-Nummer erhalten Sie von unserem Kundendienst. Wählen Sie dazu: (800) 322-6337.

AUSPACKEN:

Jeder UCD-100 MKIII wird gründlich werksseitig überprüft und hat in einwandfreiem Zustand das Werk verlassen. Prüfen Sie den Karton sorgfältig auf Beschädigungen, die beim Versand aufgetreten sein könnten. Wenn der Karton beschädigt erscheint, prüfen Sie Ihr Gerät sorgfältig auf etwaige Beschädigungen und versichern Sie sich, dass Sie das zum Gebrauch des Gerätes nötige Zubehör unbeschädigt erhalten haben. Sollten Sie Beschädigungen vorgefunden haben oder sollten Einzelteile fehlen, kontaktieren Sie bitte unsere gebührenfreie Kundennummer für weitere Anweisungen. Bitte senden Sie das Gerät nicht zu Ihrem Händler zurück, bevor Sie nicht den Kundendienst kontaktiert haben.

EINLEITUNG

Einleitung:

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf eines UCD-100 MKIII von American Audio® entschieden haben. Dieses Gerät ist Teil der Vision von American Audio®, hochwertiges und intelligentes Showequipment für einen vernünftigen Preis anzubieten. Zu Ihrer eigenen Sicherheit empfiehlt es sich, vor der Erstinbetriebnahme des Geräts diese Betriebsanleitung gelesen und verstanden zu haben. Dieses Handbuch enthält wichtige Informationen bezüglich des richtigen und sicheren Gebrauchs Ihres neuen Geräts.

Kundendienst:

American Audio® bietet eine gebührenfreie Kunden-Hotline, um bei Fragen der Einrichtung, der Bedienung oder des Aufbaus behilflich zu sein, sollten Sie hierbei auf Probleme stoßen. Sie können uns auch im Internet auf unserer Webseite www.americanaudio.com besuchen, um Kommentare oder Vorschläge zu hinterlassen. Die Sprechzeiten sind von Montag bis Freitag 9.00 – 17.30 Uhr pazifischer Standardzeit.

Tel.: (800) 322-6337

Fax: (323) 582-2610

E-Mail: support@americandj.com

Wenn Sie Einzelteile online bestellen möchten, besuchen Sie bitte: <http://parts.americandj.com>

Vorsicht! In diesem Gerät befinden sich keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können. Nehmen Sie keine Reparaturen auf eigene Faust vor, wenn Sie nicht dazu von einem autorisierten Techniker von American Audio® angeleitet wurden. Andernfalls verfällt die Herstellergarantie. Sollte der seltene Fall eingetreten sein, dass Ihr Gerät eine Reparatur benötigt, kontaktieren Sie bitte den American Audio® Kundendienst.

BITTE werfen Sie die Versandverpackung nicht in den Hausmüll. Bitte führen Sie sie der Wiederverwertung zu, soweit dies möglich ist.

SETUP-VORSICHTSMASSNAHMEN

Vergewissern Sie sich, das Gerät korrekt verbunden zu haben, bevor Sie es an die Steckdose anschließen. Alle Fader und Lautstärkeregler sollten komplett geschlossen oder auf minimale Position gestellt sein, bevor das Gerät angeschaltet wird. Wurde das Gerät starken Temperaturschwankungen (z. B. nach dem Transport) ausgesetzt gewesen sein, sollten Sie es nicht unmittelbar danach anschalten. Die auftretende Kondensierung des Wassers kann Ihr Gerät beschädigen. Lassen Sie das Gerät ausgeschaltet, bis es Raumtemperatur erreicht hat.

Betriebsbestimmungen:

- Wenn Sie das Gerät in Betrieb nehmen, versichern Sie sich, dass es weder extremer Hitze, noch Feuchtigkeit oder Staub ausgesetzt ist oder sein wird.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in extrem heißen (mehr als 30 °C/100 °F) oder extrem kalten (weniger als 5 °C/40 °F) Umgebungen.
- Setzen Sie das Gerät keiner direkten Sonnenbestrahlung aus und stellen Sie es nicht in die Nähe von Heizkörpern.
- Bedienen Sie das Gerät nur, nachdem Sie sich mit seinen Funktionen vertraut gemacht haben. Erlauben Sie unbefugten Personen nicht die Bedienung des Geräts. Die meisten Beschädigungen sind Folge einer unsachgemäßen Bedienung.

EINRICHTEN DES GERÄTS

INFORMATIONEN ZU USB-GERÄTEN:

- Vergewissern Sie sich, dass sich auf Ihrem USB-Gerät nur MP3-Dateien befinden. Es dürfen sich keine anderen Dateitypen auf Ihrem USB-Gerät befinden, wie z. B. Foto-Dateien usw.
- Wenn Sie eine SD-Karte mit einem USB SD-Kartenleser verwenden, müssen Sie den USB SD-Kartenleser entfernen, bevor Sie die SD-Karte wechseln können. Bitte entfernen Sie die SD-Karte nicht aus dem USB SD-Kartenleser, wenn dieser noch mit dem Player verbunden ist.
- Es werden nur mit FAT/FAT32 formatierte Geräte unterstützt.

INFORMATIONEN ZU SD-KARTEN:

- Vergewissern Sie sich, dass sich auf Ihrer SD-Karte nur MP3-Dateien befinden.
- Es dürfen sich keine anderen Dateitypen auf Ihrer SD-Karte befinden, wie z. B. Foto-Dateien usw.
- American Audio SD Player können SD HC (High Capacity) Karten bis zu einer Größe von 32 GB lesen.

Bitte beachten Sie:

Wenn Sie hochqualitative MP3-Dateien mit mehr als 128 kbps verwenden möchten, empfehlen wir von American Audio® Ihnen "High Speed" SD-Karten. Der Gebrauch von High Speed SD-Karten gewährleistet die beste Performance Ihres American Audio SD Players.

1. Überprüfen des Inhalts

Vergewissern Sie sich, dass Ihr UCD-100 MKIII mit folgendem Inhalt verschickt wurde:

- 1) UCD-100 MKIII Professional Rackmount Single CD/USB Player
- 2) Benutzerhandbuch (vorliegendes Heft)
- 3) Stereo Cinch-Kabel
- 4) Netzkabel

2. Inbetriebnahme des Geräts

1) Der UCD-100 MKIII ist zum Aufbau auf ebener Fläche oder in ein herkömmliches 19-Zoll-Einbaugeschäft bestimmt. Wird der UCD-100 MKIII in ein 19-Zoll-Rack eingebaut, muss dieses mit allen 4 Schraublöchern auf der Stirnseite des Geräts verbunden werden.

2) Vergewissern Sie sich, dass das Gerät an einer gut durchlüfteten Stelle aufgebaut wird, wo es weder direktem Sonnenlicht, hohen Temperaturen noch Feuchtigkeit ausgesetzt ist.

3) Stellen Sie das Gerät so weit wie möglich entfernt von TV- und Radiogeräten auf, da das Gerät Empfangsstörungen verursachen kann.

3. Anschlüsse

1) Vergewissern Sie sich, dass die Stromzufuhr abgestellt ist.

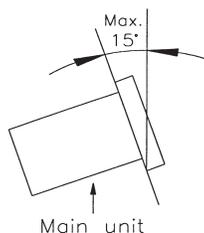
2) Verwenden Sie das mitgelieferte Cinch-Kabel, um die Ausgänge des UCD-100 MKIII mit den Line-Eingängen Ihres Mixers zu verbinden.

VORSICHT:

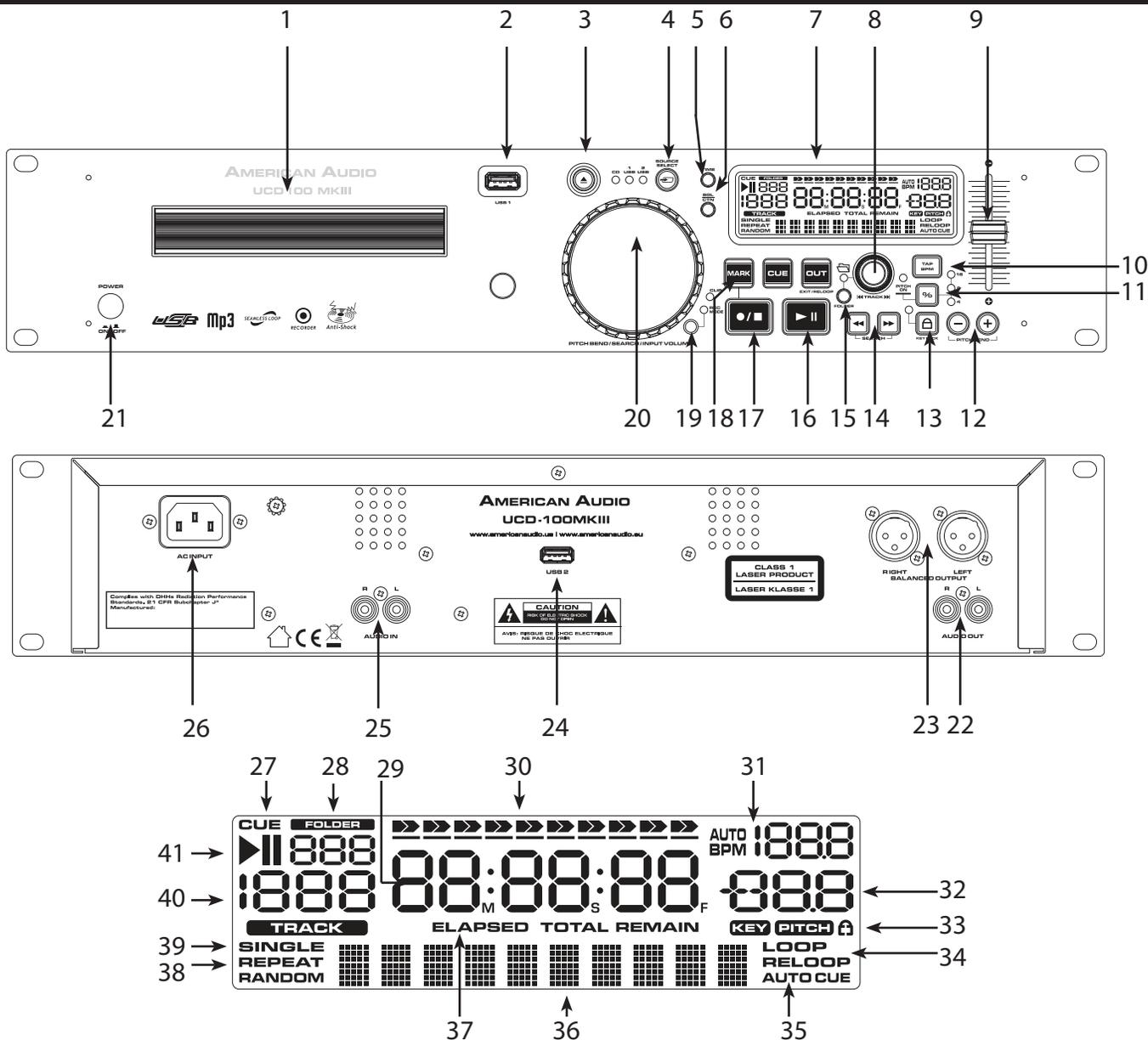
Um schwere Schäden am Gerät zu vermeiden, sollten Sie die Kabelverbindungen nur vornehmen, wenn das Gerät ausgeschaltet ist

VORSICHT:

- Das Gerät unterstützt einen Einbau von 15 Grad Neigung an der Frontseite. Wird das Gerät stärker gekippt, werden CDs möglicherweise nicht richtig geladen oder ausgeworfen.



FUNKTIONEN UND BEDIENELEMENTE



A. BEDIENELEMENTE DER FRONTSEITE

1. TRANSPORTSCHLITTEN - Mithilfe dieses Schlittens können CDs in das Laufwerk eingelegt oder ausgeworfen werden. Öffnen und schließen Sie den Schlitten ausschließlich durch Drücken der Tasten OPEN/CLOSE (3). Versuchen Sie niemals, den Transportschlitten bei ausgeschaltetem Gerät zu öffnen oder zu schließen.

2. USB PORT 1 - Hier befindet sich USB-Port 1, in den Sie Ihren USB-Stick, USB-Kartenleser oder Ihre kompatible externe Festplatte einstecken können. Weitere Informationen zur Aufnahme finden Sie auf Seite 22. SEHR WICHTIG: BITTE LESEN SIE SEITE 7 FÜR WEITERE DETAILS HINSICHTLICH DER AUFNAHME AUF/DES GEBRAUCHS VON USB-GERÄTEN.

3. OPEN/CLOSE / Öffnen/Schließen des Transportschlittens – Mithilfe dieser Taste können Sie den Transportschlitten aus- und einfahren und damit das Laufwerk öffnen und schließen. HINWEIS: Befindet sich bereits eine CD im Gerät, wird der Transportschlitten nicht herausgefahren, bis das Gerät sich im Pause- oder Cue-Modus befindet.

4. SOURCE SELECTOR / Quellenauswahl – Drücken Sie diese Taste, um die gewünschte Wiedergabequelle auszuwählen. Wählen Sie entweder CD-Player, USB 1 oder USB 2. Die LED-Anzeige der Quelle leuchtet, wenn die ausgewählte Quelle aktiviert ist.

5. TIME / Zeit – Mit der TIME-Taste können Sie die angezeigte Zeitangabe wechseln und das interne Menü aufrufen. Die Zeit kann als verstrichene Zeit ("Elapsed Track Time"), als verbleibende Track-Zeit ("Remaining Track Time") und als insgesamt

FUNKTIONEN UND BEDIENELEMENTE

verbleibende Zeit ("Total Disc Remaining Time") angezeigt werden. Drücken Sie diese Taste für mindestens zwei Sekunden, um das interne Menü aufzurufen. Verwenden Sie den Knopf FOLDER/TRACK (14), um durch das interne Menü zu blättern.

6. SGL/CTN – Mithilfe dieses Buttons können Sie den Wiedergabemodus des Gerätes zwischen Single (Einzelwiedergabe) und Continuous (Fortlaufende Wiedergabe) wechseln. Im Single-Modus spielt das Gerät einen Track ab und kehrt dann in den Cue-Modus zurück. Im Continuous-Modus fährt das Gerät damit fort, Track nach Track abzuspielen. Drücken Sie auf diese Taste und halten Sie sie für mindestens 1 Sekunde gedrückt, um den AUTO CUE-Modus zu aktivieren oder zu deaktivieren.

7. LCD-ANZEIGE – Das hochwertige LCD-Display zeigt alle Gerätefunktionen an (Wiedergabe, Pause, Cue usw.), die derzeit aktiv sind, außerdem werden die Zeit und die Tracknummer angezeigt. Die Anzeige lässt sich aus einer Vielzahl komfortabler Winkel heraus gut ablesen.

8. FOLDER/TRACK-Knopf – Mit diesem Knopf können Sie entweder nach Ordner oder Tracks suchen. Wenn die LED der FOLDER-Taste (15) leuchtet, befindet sich das Gerät im Suche-Modus. Ist das Gerät im Tracksuche-Modus, drehen Sie den Knopf im Uhrzeigersinn, um vorwärts zu blättern und gegen den Uhrzeigersinn, um rückwärts zu blättern. Drücken Sie den Knopf, um entweder Songtitel, Albumname, Genre oder Künstler anzuzeigen. Drücken und drehen Sie den Knopf im Track-Modus, können Sie jeweils 10 Tracks vorwärts und rückwärts springen. Beispiel: Sie befinden sich bei Track Nr. 1; durch Drücken und Drehen des Knopfes im Uhrzeigersinn springen Sie zu Track Nr. 11. Drücken und drehen Sie den Knopf ein weiteres Mal im Uhrzeigersinn, springen Sie zu Track Nr. 21. Gibt es diese Track-Nummer schon nicht mehr, wird zu Nr. 1 zurückgesprungen.

9. TEMPO-SCHIEBEREGLER – Mit diesem Schieber stellen Sie die Wiedergabegeschwindigkeit in Prozent ein, wenn die PITCH-FUNKTION (11) aktiviert wurde. Die Einstellung des Schiebers ist dauerhaft und bleibt in dieser Position, bis der Schieber ein weiteres Mal bewegt wird oder die PITCH-FUNKTION (11) gänzlich abgeschaltet wird. Diese Einstellung kann mit oder ohne eingelegter CD vorgenommen werden. Die Pitch-Einstellung bleibt sogar, wenn die CD entfernt wurde und wirkt sich auch auf jede andere CD, die in den Player eingelegt wird, aus. In anderen Worten: Wenn Sie den Pitch auf +2 % eingestellt haben und die CD wechseln, wird die neue CD ebenfalls mit +2 % Pitch wiedergegeben. Der Wert des aktuell angewendeten Pitch wird im LCD-Display (7) angezeigt. Benutzen Sie diesen Schieber, um das Tempo zweier Quellen aneinander anzugleichen. Ändern Sie die Geschwindigkeit der einen CD im Verhältnis zur anderen auf diese Art und Weise, können Sie die Beats tempogenau übereinander laufen lassen.

10. TAP/BPM-Taste – Drücken Sie diese Taste, um zwischen manuellen BPM (Beats pro Minute) und Auto BPM zu wechseln. Wenn Sie sich im manuellen BPM-Modus befinden, drücken Sie diese Taste rhythmisch im Takt des aktuell laufenden Tracks ("tappen").

11. PITCH-TASTE / PITCH-PROZENT AUSWAHLTASTE – Mit dieser Taste können Sie die Pitch-Funktion an- und abstellen sowie den Pitch-Bereich in Prozent einstellen. Sie können einen Pitch-Bereich von 4 %, 8 %, 16 % oder 100 % wählen. Wenn alle drei Prozentangabe-LEDs leuchten, ist ein Pitch Bend von 100 % aktiv. Um den Tempo-Schieber zu aktivieren, drücken Sie für mindestens 3 Sekunden die Taste. Weitere Informationen finden Sie auf Seite 19. Der Tempo-Schieber und die "+"- und "-"-Pitch Bend-Tasten haben einen Bereich von maximal +/- 100 %. Speicher-Sticks haben wir einen Bereich von maximal +/- 16 %:

12. PITCH BEND-TASTEN –

(-) PITCH BEND/REGLUNG – Die (-) Pitch Bend-Funktion erzeugt eine kurzfristige Verlangsamung des CD-Tempos (in BPM = Beats pro Minute) während der Wiedergabe. Diese Funktion ermöglicht das Anpassen von Beats zweier CDs oder anderer Audioquellen. Die Änderung wird nur vorübergehend ausgeführt. Wenn Sie die Taste gedrückt halten, kehrt die Pitch-Geschwindigkeit automatisch zur vorherigen Einstellung zurück. Halten Sie die Taste gedrückt, wird das Tempo bis zu maximal -100 % Pitch (CDDA) verlangsamt. Beachten Sie bitte, dass diese Funktion nur eine kurzfristige Tempoangleichung ermöglicht, für eine genauere Einstellung und das Anpassen der BPM mit einer anderen Musikquelle benutzen Sie bitte den TEMPO-SCHIEBER (9).

(+) PITCH BEND/REGLUNG – Die (+) Pitch Bend-Funktion erzeugt eine kurzfristige Beschleunigung des CD-Tempos (in BPM = Beats pro Minute) während der Wiedergabe. Diese Funktion ermöglicht das Anpassen von Beats zweier CDs oder anderer Audioquellen. Die Änderung wird nur vorübergehend ausgeführt. Wenn Sie die Taste gedrückt halten, kehrt die Pitch-Geschwindigkeit automatisch zur vorherigen Einstellung zurück. Halten Sie die Taste gedrückt, wird das Tempo bis zu maximal +100% Pitch (CDDA) verlangsamt. Beachten Sie bitte, dass diese Funktion nur eine kurzfristige Tempoangleichung ermöglicht, für eine genauere Einstellung und das Anpassen der BPM mit einer anderen Musikquelle benutzen Sie bitte den TEMPO-SCHIEBER (9).

FUNKTIONEN UND BEDIENELEMENTE

13. TEMPO LOCK-Funktion – Mit dieser Taste aktivieren Sie die TEMPO LOCK-Funktion. Diese Funktion erlaubt es Ihnen, mit Hilfe des TEMPO-SCHIEBERS (9) Änderungen an der Geschwindigkeit eines Tracks vorzunehmen, ohne dabei die Tonhöhe zu verändern. Ist diese Funktion nicht eingeschaltet, wird die originale Tonhöhe eines Tracks bei Tempo-Manipulationen verändert; bei erhöhtem Pitch gibt es einen "Mickey Mouse"-Effekt, bei erniedrigtem Pitch einen "James Earl Jones"-Effekt.

14. SEARCH-Tasten –



Diese Suche-Taste erlaubt Ihnen eine schnelle Rückwärtssuche durch den Track.



Diese Suche-Taste erlaubt Ihnen eine schnelle Vorwärtssuche durch den Track.

15. FOLDER-Taste – Durch Drücken dieser Taste wird der Folder-Such-Modus aktiviert. Bei einer Aktivierung können Sie den FOLDER/TRACK-Knopf (8) für die Suche nach Ihrem gewünschten Ordner verwenden. Drücken Sie diese Taste für mindestens 2 Sekunden, um den Wiederholungs-Modus zu aktivieren.

16. PLAY/PAUSE-TASTE – Mit jeder Betätigung der Taste PLAY/PAUSE wechselt der Betrieb von Wiedergabe nach Pause bzw. von Pause nach Wiedergabe. Im Wiedergabe-Modus leuchtet die grüne Wiedergabe-LED, im Pause-Modus blinkt die grüne Wiedergabe-LED.

17. STOP/POWER-TASTE – Um die Aufnahmefunktion zu starten oder anzuhalten, drücken Sie auf diese Taste. Während der Aufnahme blinkt die LED der Taste. Die aufgenommenen Dateien werden als REC xxxxx.mp3 im Verzeichnis REC des USB-Laufwerks gespeichert.

18. MARK, CUE, & OUT –

MARK-Taste – Eine Aufnahme wird in einer Datei gespeichert, wenn während der Aufnahme die Taste MARK gedrückt wird.

CUE – Durch Betätigen der Taste CUE während der Wiedergabe wechselt diese sofort in den Pause-Modus und das Musikstück wird auf den zuletzt gesetzten Cue-Punkt zurückgesetzt. Die CUE-Taste kann auch gedrückt gehalten werden, um aktuell Musik wiederzugeben. Wenn Sie die CUE-Taste loslassen, kehrt das Gerät zum zuletzt gesetzten Cue-Punkt (CUE POINT) zurück. Um einen neuen Cue-Punkt zu setzen, drücken Sie die PLAY/PAUSE-Taste, wenn Sie während der Wiedergabe einen gewünschten Punkt gefunden haben. Die LED der CUE-Taste leuchtet auf; suchen Sie mit dem Jog Wheel nach dem gewünschten Cue-Punkt, und drücken Sie dann auf die CUE-Taste. Sie können auch den TRACK-Knopf gedrückt halten und auf die CUE-Taste drücken, um einen neuen Startpunkt zu setzen, wenn sich das Gerät im Wiedergabe- oder Loop-Modus befindet.

OUT-TASTE/EXIT/RELOOP – Mit dieser Taste legen Sie den Endpunkt einer Schleife fest. Eine Schleife wird durch Drücken der Taste CUE gestartet, durch Drücken der Taste OUT wird der Endpunkt der Schleife festgelegt. Die Schleife wird solange wiedergegeben, bis die Taste OUT erneut gedrückt wird.

Wenn eine Schleife (ein Loop) erstellt wurde (siehe Festlegung eines Loop auf Seite 21), der CD-Player sich jedoch nicht aktiv im Loop-Modus befindet (ein Loop wird nicht wiedergegeben), drücken Sie die TASTE OUT, um den Loop-Modus sofort zu aktivieren. Zum Verlassen des Loop betätigen Sie die Taste OUT. Sie können den TRACK-Knopf gedrückt halten und auf die OUT-Taste drücken, um einen neuen Endpunkt zu setzen, wenn sich das Gerät nicht im RELOOP-Modus befindet.

19. TASTE AUFNAHME-MODUS – Mit dieser Taste wechseln Sie zwischen AUFNAHME- und NORMAL-Modus. Wenn die rote LED des Aufnahme-Modus leuchtet, werden die Informationen zur Aufnahme wie nachstehend auf der Anzeige angezeigt.

ELAPSED TIME: Im LCD-Display wird die verstrichene Zeit einer aufgenommenen Datei angezeigt.

REMAIN TIME: Im LCD-Display wird die verbleibende Zeit einer aufgenommenen Datei angezeigt.

TOTAL REMAIL: Im LCD-Display wird die komplette verbleibende Zeit des gesamten USB-Geräts angezeigt.

Leuchtet die CLIP-LED, befindet sich der REC-Eingangsspegel oberhalb des Sicherheitsbereichs.

20. JOG WHEEL – Abhängig vom momentanen Modus kann das Jog Wheel zwei Funktionen erfüllen:

A. Das Jog Wheel kann zur langsamen Frame-Suche benutzt werden, wenn sich das Gerät im Pause- oder Cue-Modus befindet, was das Setzen eines Cue-Punktes oder eines speziellen Startpunkts ermöglicht.

B. Während der Wiedergabe arbeitet es als Pitch Bend. Wird das Rad im Uhrzeigersinn gedreht, kann die Geschwindigkeit auf bis zu 100 % erhöht werden; wird das Rad gegen den Uhrzeigersinn gedreht, kann die Geschwindigkeit auf bis zu -100 % Pitch verlangsamt werden. Entscheidend ist hierbei, wie schnell Sie das Jog Wheel drehen.

21. GERÄTESCHALTER – Mit diesem Schalter können Sie das Gerät ein- ("ON") und ausschalten ("OFF").

FUNKTIONEN UND BEDIENELEMENTE

B. BEDIENELEMENTE DER RÜCKSEITE

22. AUDIO OUT R & L – Aus diesen Buchsen werden ein linkes und ein rechtes Ausgangssignal gesendet. Verwenden Sie diese Buchsen, um das Audiosignal an einen Mixer oder anderen Empfänger zu senden. Die rote Buchse sendet den rechten Kanal, die weiße Buchse den linken Kanal.

23. SYMMETRISCHE XLR-MASTER-BUCHSEN – Der Master-Ausgang verfügt sowohl über symmetrische XLR-Buchsen als auch über ein Paar CINCH-BUCHSEN (22) . Die 3-poligen XLR-Buchsen geben ein stromstarkes, symmetrisches Signal aus. Diese Buchsen dürfen nur verwendet werden, wenn Sie einen Verstärker oder weitere Audiogeräte mit einem symmetrischen Eingang betreiben, oder wenn eine Signalleitung länger als 5 m ist. Es empfiehlt sich generell, diese Buchsen zu benutzen, wenn es möglich ist.

24. USB PORT 2 – Dies ist USB Port 2, an den Sie Ihr USB-Gerät anschließen können, um MP3-Dateien abzuspielen.

25. AUDIO IN R & L – Aus diesen Buchsen werden ein linkes und ein rechtes analoges Mono-Eingangssignal gesendet. Die rote Buchse sendet den rechten Kanaleingang, die weiße Buchse den linken Kanaleingang. Verwenden Sie diese Buchsen, um das Audiosignal dieses Geräts zur Aufnahme zu senden.

26. STROMANSCHLUSS – Hier verbinden Sie Ihr Gerät mit dem Stromnetz. Verwenden Sie ausschließlich das polarisierte Stromkabel. Der Gebrauch eines beliebigen Stromkabels könnte eine erhebliche Beschädigung Ihres Gerätes zur Folge haben. Vergewissern Sie sich, dass die örtliche Stromspannung mit der vorgeschriebenen Betriebsspannung des Gerätes übereinstimmt.

C. LCD-ANZEIGE –

27. CUE - CUE-ANZEIGE – Die Cue-Anzeige leuchtet, wenn sich das Gerät im CUE-Modus befindet und blinkt jedes Mal, wenn ein neuer CUE-Punkt gesetzt wird.

28. FOLDER - ORDNER-ANZEIGE – Hier wird angezeigt, in welchem Ordner Sie sich befinden.

29. TIME - ZEIT-ANZEIGE – Hier wird die Zeit in Minuten, Sekunden und Frames angezeigt. Die Anzeige zeigt entweder die verstrichene Zeit oder die verbleibende Zeit eines Tracks oder die komplette verbleibende Zeit der ganzen CD an. Die angezeigte Zeit hängt von der ausgewählten Zeit-Funktion ab. Die ausgewählte Zeit-Funktion wird über der Zeit-Anzeige entweder als insgesamt verbleibende Zeit als "TOTAL REMAINING" (insgesamt verbleibende Track-Zeit), "REMAINING TRACK TIME" (VERBLEIBENDE TRACK-ZEIT) ODER "ELAPSED TRACK TIME" (VERSTRICHENE ZEIT EINES TRACKS) ANGEZEIGT.

30. ZEIT-BALKEN – Die exakte Zeit der ZEIT-ANZEIGE (29) wird hier grafisch angezeigt. Wie die ZEIT-ANZEIGE (29) auch, ist diese Balken-Anzeige abhängig von der gewählten Zeit-Funktion REMAIN, ELAPSED ODER TOTAL REMAIN. Verbleiben nur noch 15 Sekunden eines Tracks, beginnt dieser Balken zu blinken und blinkt schneller, wenn nur noch 3 Sekunden eines Tracks verbleiben. Der blinkende Balken ist eine gute visuelle Rückmeldung, dass ein Track bald endet. Unabhängig von der gewählten Zeit-Funktion blinkt der Balken, wenn ein Track sich dem Ende nähert.

31. BPM-ANZEIGE – Hier wird die Geschwindigkeit des momentan abgespielten Tracks in BPM ("Beats pro Minute") angezeigt.

32. PITCH-ANZEIGE – Diese Anzeige bildet den Prozentwert der Tempoänderung ab, der vom TEMPO-SCHIEBER (9) auf die Wiedergabe angewendet wird. Bleibt die Anzeige unabhängig von der Position des TEMPO-SCHIEBERS (9) auf 0 stehen, ist die PITCH-FUNKTION (11) nicht aktiviert.

33.  TEMPO LOCK-Funktion – Hier wird angezeigt, ob die Tempo Lock-Funktion eingeschaltet ist.

34. LOOP/RELOOP-ANZEIGE – Die LOOP-Anzeige erscheint, wenn ein Loop zur Aktivierung bereit ist. Die RELOOP-Anzeige blinkt, wenn ein Loop aktiviert wurde.

35. AUTO CUE – Durch diese Anzeige können Sie erkennen, ob Auto Cue aktiviert ist. Drücken und halten Sie SGL/CTN (6) für 1 Sekunde gedrückt, um die Auto Cue-Funktion an- und abzuschalten. Die Auto Cue-Funktion des Gerätes setzt nun automatisch einen Cue-Punkt jeweils am Anfang eines Tracks.

36. BUCHSTABEN-ANZEIGE – Hier werden der Track-Name und/oder der Ordner-Name angezeigt, wenn entweder eine CD mit Text-Information oder eine MP3-CD mit kompatiblen ID3-Tags in das Gerät eingelegt wird.

37. TOTAL/REMAIN/ELAPSED ANZEIGE – Wenn TOTAL REMAIN im LCD-DISPLAY (7) angezeigt wird, zeigt die Zeit-Anzeige die gesamte noch verbleibende Zeit der CD an. Wird REMAIN angezeigt, wird die verbleibende Zeit des aktuell wiedergegebenen Tracks angezeigt. Wird ELAPSED angezeigt, gibt die Zeit-Anzeige die verstrichene Zeit des aktuell wiedergegebenen Tracks an.

FUNKTIONEN UND BEDIENELEMENTE

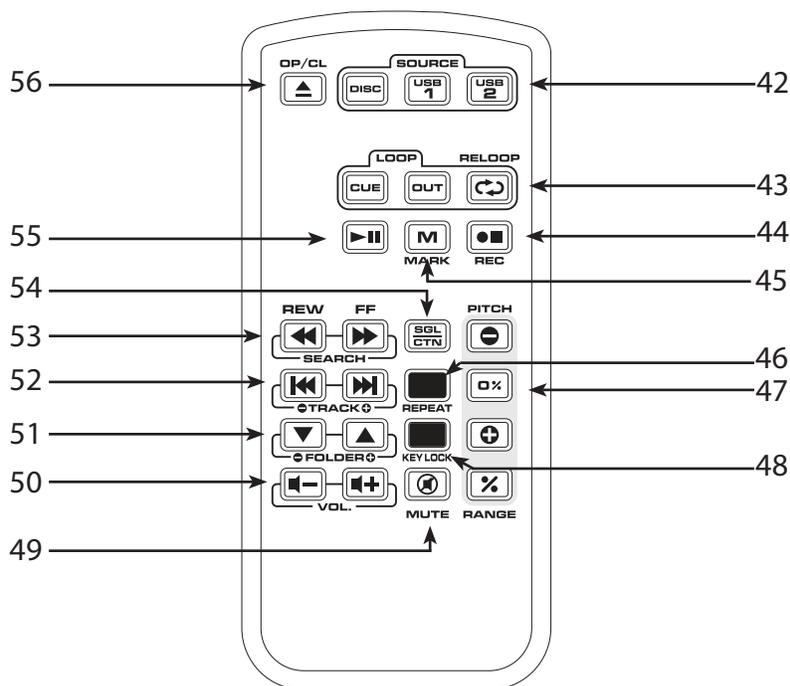
38. REPEAT - WIEDERHOLUNGSANZEIGE – Diese Anzeige bedeutet, dass das Gerät sich im Wiederholungs-Modus befindet; alle Tracks im aktuellen Ordner werden nacheinander abgespielt, bis der Wiederholungs-Modus deaktiviert ist. Im Single-Modus wird der aktuelle Track wiederholt abgespielt, bis der Wiederholungs-Modus deaktiviert ist. Drücken Sie mindestens 2 Sekunden lang auf die FOLDER-Taste (15), um den Wiederholungs-Modus zu aktivieren bzw. zu deaktivieren.

39. SINGLE-ANZEIGE – Dies bedeutet, dass sich das Gerät im "Single Play Mode" befindet; der Track wird einmal abgespielt, dann kehrt der Player in den Cue- Modus zurück. Wird SINGLE nicht angezeigt, befindet sich das Gerät im Continuous-Modus.

40. TRACK-ANZEIGE – Diese Anzeige mit 2 Ziffern beschreibt den aktuell abgespielten Track. Die angezeigte Nummer ist ein direkter Verweis auf einen Track in Vorbereitung oder einen Track, der sich im Play-, Pause- oder Cue-Modus befindet.

41. PLAY - Wiedergabeanzeige – Die Wiedergabeanzeige leuchtet, wenn sich das Gerät im Wiedergabe-Modus ("Play") befindet.

FUNKTIONEN UND BEDIENELEMENTE – FERNBEDIENUNG



Der max. Bereich der Fernbedienung beträgt 6 Meter. Der Strahl kann durch den Winkel beeinträchtigt werden; richten Sie daher die Fernbedienung immer direkt auf den IR-Empfänger.

42. SOURCE SELECTOR - Quellenauswahl – Drücken Sie diese Tasten, um die gewünschte Wiedergabequelle auszuwählen. Wählen Sie entweder CD-Player, USB 1 oder USB 2. Die LED-Anzeige der Quelle leuchtet, wenn die ausgewählte Quelle aktiviert ist.

43. CUE, OUT, & RELOOP –

CUE-Taste – "CUE ON THE FLY" – Mit dieser Funktion können Sie ein Cue-Punkt (CUE POINT) (zu CUE POINT, siehe Seite 17) ohne Unterbrechung der Musik (im Betrieb) festlegen. Mit dieser Taste legen Sie außerdem den Anfangspunkt einer Schleife (Loop) fest (siehe LOOP).

OUT-TASTE – Mit dieser Taste legen Sie den Endpunkt einer Schleife fest. Eine Schleife wird durch Drücken der Taste CUE gestartet, durch Drücken der Taste OUT wird der Endpunkt der Schleife festgelegt. Die Schleife wird solange wiedergegeben, bis die Taste OUT erneut gedrückt wird.

RELOOP-Taste – Wenn eine Schleife (ein Loop) erstellt wurde (siehe Festlegung eines Loop auf Seite 21), der CD-Player sich jedoch nicht aktiv im Loop-Modus befindet (ein Loop wird nicht wiedergegeben), drücken Sie die TASTE RELOOP, um den Loop-Modus sofort zu aktivieren. Zum Verlassen des Loop betätigen Sie die Taste LOOP OUT.

FUNKTIONEN UND BEDIENELEMENTE – FERNBEDIENUNG

44. RECORD-TASTE – Mit dieser Taste aktivieren und deaktivieren Sie den Aufnahme-Modus.
45. MARK-TASTE – Wird verwendet, um die Aufnahmedaten mehrerer Dateien zu trennen. Drücken Sie dazu während der Aufnahme die MARK-Taste.
46. REPEAT-TASTE – Mit dieser Taste aktivieren und deaktivieren Sie die Wiederholung.
47. TASTEN PITCH (%) & PITCH BEND –
(-) PITCH BEND - Mit der Pitch Bend-Funktion (-) erstellen Sie eine kurzzeitige Verringerung der Pitch-Geschwindigkeit (Taktschläge pro Minute – BPM).
- 0%-TASTE – - Mit dieser Taste ändern Sie den Prozentsatz des Pitch auf 0 %.
- (+) PITCH BEND - Mit der Pitch Bend-Funktion (-) erstellen Sie eine kurzzeitige Erhöhung der Pitch-Geschwindigkeit (Taktschläge pro Minute – BPM).
- (%)-TASTE – DDrücken Sie diese Taste für mindestens 2 Sekunden, um den TEMPO-SCHIEBER zu aktivieren. Drücken Sie auf diese Taste, um den Prozentsatz des Pitch zu ändern.
48. KEY LOCK-FUNKTION – Mit dieser Taste schalten Sie die Master Tempo-Funktion ein und aus.
49. MUTE-TASTE – Hiermit kann die Wiedergabe stumm geschaltet werden.
50. LAUTSTÄRKE-TASTEN – Mit diesen Tasten kann man die Lautstärke des internen Dämpfers einstellen.
51. ORDNERSUCHE-TASTEN – Mithilfe dieser Tasten können Sie durch die verschiedenen Ordner Ihrer MP3-CD oder Ihres USB-Gerätes blättern.
52. TRACK-SUCHTASTEN – Mithilfe dieser Tasten können Sie durch die verschiedenen Tracks blättern.
53. Suche-Tasten – Diese Tasten werden dazu verwendet, entweder vorwärts oder rückwärts durch einen Track zu spulen.
54. SGL/CTN – Mithilfe dieses Buttons können Sie den Wiedergabe-Modus des Gerätes zwischen Single (Einzelwiedergabe) und Continuous (Fortlaufende Wiedergabe) wechseln. Im Single-Modus spielt das Gerät einen Track ab und kehrt dann in den Cue-Modus zurück. Im Continuous-Modus fährt das Gerät damit fort, Track nach Track abzuspielen.
55. PLAY/PAUSE-TASTE – Mit jeder Betätigung der Taste PLAY/PAUSE wechselt der Betrieb von Wiedergabe nach Pause bzw. von Pause nach Wiedergabe. Im Wiedergabe-Modus leuchtet die grüne Wiedergabe-LED, im Pause-Modus blinkt die grüne Wiedergabe-LED.
56. OPEN/CLOSE (Öffnen/Schließen des Transportschlittens) – Mithilfe dieser Taste können Sie den Transportschlitten aus- und einfahren und damit das Laufwerk öffnen und schließen. HINWEIS: Befindet sich bereits eine CD im Gerät, wird der Transportschlitten nicht herausgefahren, bis das Gerät sich im Pause- oder Cue-Modus befindet.

GRUNDLEGENDE BEDIENUNG

1. ÖFFNEN UND SCHLIESSEN DES TRANSPORTSCHLITTENS

Da es sich hierbei um einen elektronischen Vorgang handelt, kann dieser nur ausgeführt werden, wenn das Gerät eingeschaltet ist. Drücken Sie auf die OPEN/CLOSE-Taste (3), um den Transportschlitten ein- und auszufahren. Wenn Sie auf die PLAY/PAUSE-Taste (16) drücken, wird der Transportschlitten automatisch eingefahren und die eingelegte CD wird geladen. Wird der Transportschlitten für mehr als 60 Sekunden offen gelassen, wird dieser automatisch eingefahren, um versehentliche Schäden an ihm zu verhindern. Sollte sich eine CD darin befinden, springt auch diese zum ersten Song. Der Transportschlitten kann während der Wiedergabe nicht geöffnet werden, um ein versehentliches Unterbrechen der Wiedergabe bei Drücken der OPEN/CLOSE-Taste (3) zu verhindern. Stoppen Sie erst die Wiedergabe und drücken Sie dann die OPEN/CLOSE-Taste (3).

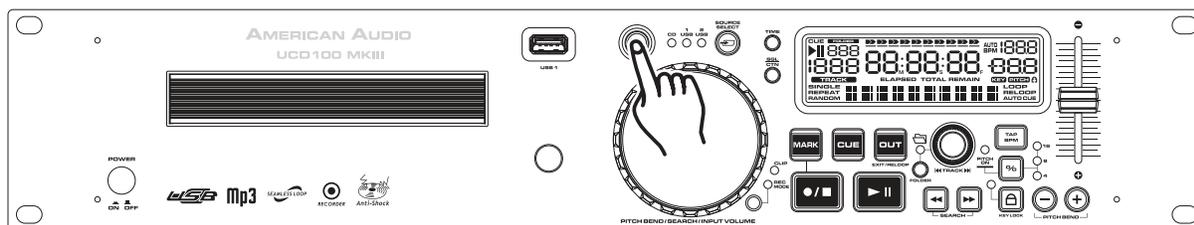


Abbildung 1

2. LADEN VON CDS

Der UCD-100 MKIII kann sowohl 3-Zoll (8 cm) als auch 5-Zoll (12 cm) Compact Discs (CDs) abspielen. CDs mit ungewöhnlichen Formen sowie ovale CDs können nicht verwendet werden. Wenn Sie eine CD in den Player einlegen, halten Sie sie bitte immer am Rand und legen sie sanft in den Transportschlitten ein. Berühren Sie niemals die Signalfäche (glänzende Seite) der CD. Wenn Sie 5-Zoll/12 cm CDs benutzen, legen Sie die CD in die äußere Einlegehilfe ein (siehe Bild 2); benutzen Sie 3-Zoll/8 cm CDs, legen Sie sie vorsichtig in die innere Einlegehilfe ein (siehe Abbildung 3).

VORSICHT:

- Legen Sie niemals andere Objekte in den Transportschlitten.
- Versuchen Sie NIEMALS, mehr als eine CD auf einmal in den Transportschlitten zu legen! Dies könnte eine schwere Beschädigung Ihres Gerätes zur Folge haben.
- Versuchen Sie NIEMALS, den Transportschlitten bei ausgeschaltetem Gerät zu öffnen oder zu schließen, da dies eine Fehlfunktion und schwere Beschädigung Ihres Gerätes zur Folge haben könnte.

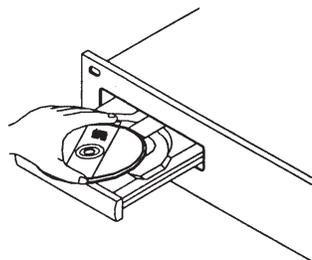


Abbildung 2 – 5-Zoll/12 cm CD

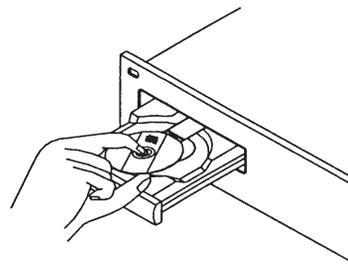


Abbildung 3 – 3-Zoll/8 cm CD

GRUNDLEGENDE BEDIENUNG

3. LADEN EINES USB-GERÄTS

Der UCD-100 MKIII kann ausschließlich SD HC-Karten bis zu einem Speichervolumen von 32 GB lesen. Es sind nur MP3 als Dateiformat zugelassen. Wenn Sie einen USB-Stick, einen USB-Kartenleser oder eine externe Festplatte anschließen, achten Sie darauf, dass diese richtig herum und ohne Kraft in den USB-Port eingeführt werden. Um ein USB-Gerät zu entfernen, stoppen Sie bitte die Wiedergabe und ziehen Sie die USB-Verbindung behutsam heraus. Weitere Informationen zu USB finden Sie auf Seite 7.

VORSICHT:

- Entfernen Sie NIEMALS ein USB-Gerät während der Wiedergabe (Wiedergabe-Modus)!

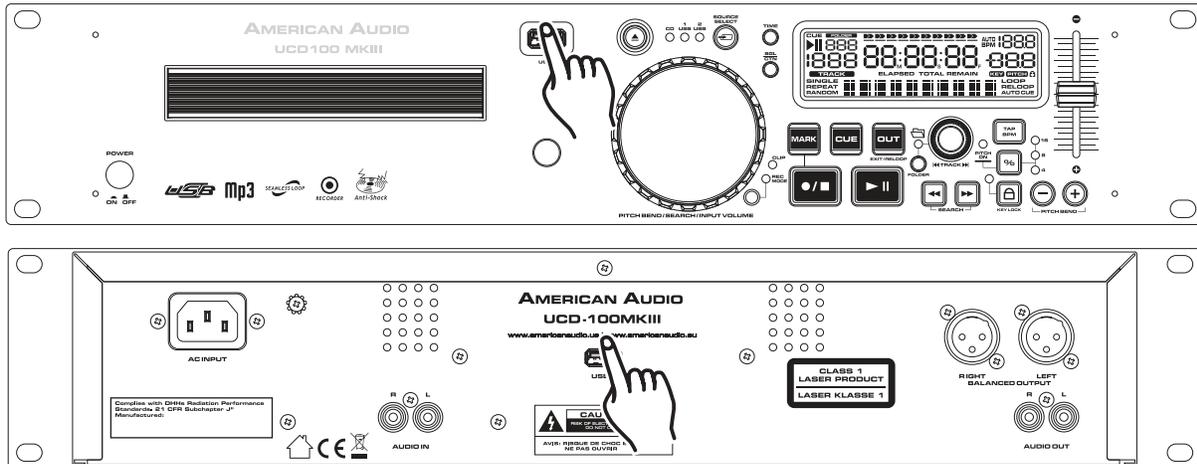


Abbildung 4

4. AUSWÄHLEN DER AUDIOQUELLE

Wählen Sie Ihre gewünschte Audioquelle mit der SOURCE SELECTOR-Taste (2) aus. Mit dieser Taste können Sie zwischen dem CD-Player, USB-Port 1 und USB-Port 2 wählen. Die LEDs zeigen jeweils an, welche Quelle aktiv ist. Die verschiedenen Audioquellen können nur im PAUSE-Modus ausgewählt werden.

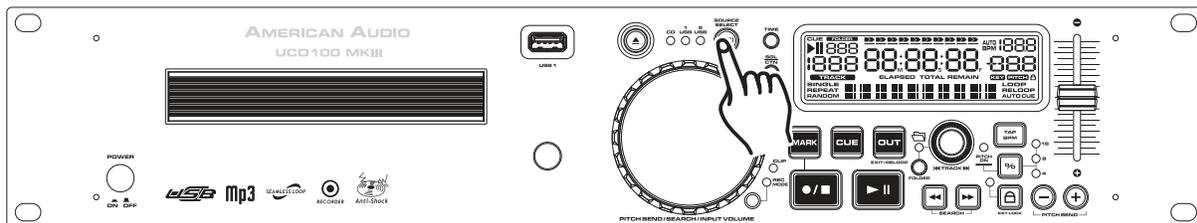


Abbildung 5

5. AUSWÄHLEN DER TRACKS

Wählen Sie den gewünschten Track, indem Sie den FOLDER/TRACK-KNOPF (8) DREHEN. Drücken Sie die FOLDER/TRACK-Taste (15)), bis die FOLDER LED NICHT mehr leuchtet. Drehen Sie den FOLDER/TRACK-KNOPF (8) im Uhrzeigersinn, um den nächsten Track auszuwählen oder drehen Sie den Knopf gegen den Uhrzeigersinn, um den vorherigen Track auszuwählen. Wenn Sie den Knopf verwenden, um einen Track während der Wiedergabe (ein Track spielt gerade) auszuwählen, wird der neu ausgewählte Track sofort nach Beenden der Suche abgespielt.

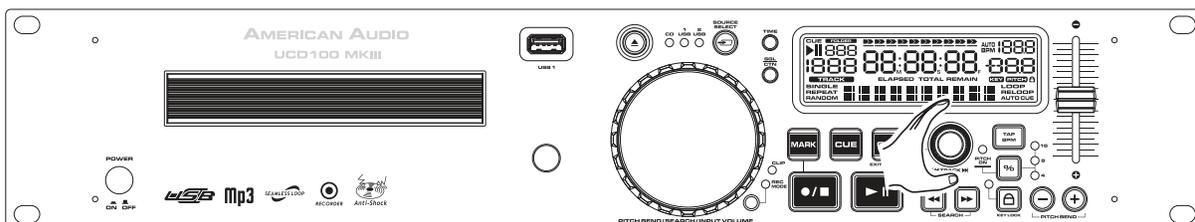


Abbildung 6

GRUNDLEGENDE BEDIENUNG

6. STARTEN DER WIEDERGABE

Legen Sie eine Audio-CD ein wie auf den vorhergehenden Seiten (Laden von CDs) beschrieben. Wenn Sie die PLAY/PAUSE-Taste (16) drücken, während eine Audio-CD eingelegt ist, wird die Wiedergabe sofort gestartet. Der Punkt, von dem die Wiedergabe aus startet (Cue-Punkt) wird automatisch in den Speicher des Players als Cue-Punkt gespeichert. Die Wiedergabe kehrt zu dem Cue Punkt (an dem die Wiedergabe gestartet ist) zurück, wenn die CUE-Taste (18) gedrückt wird.

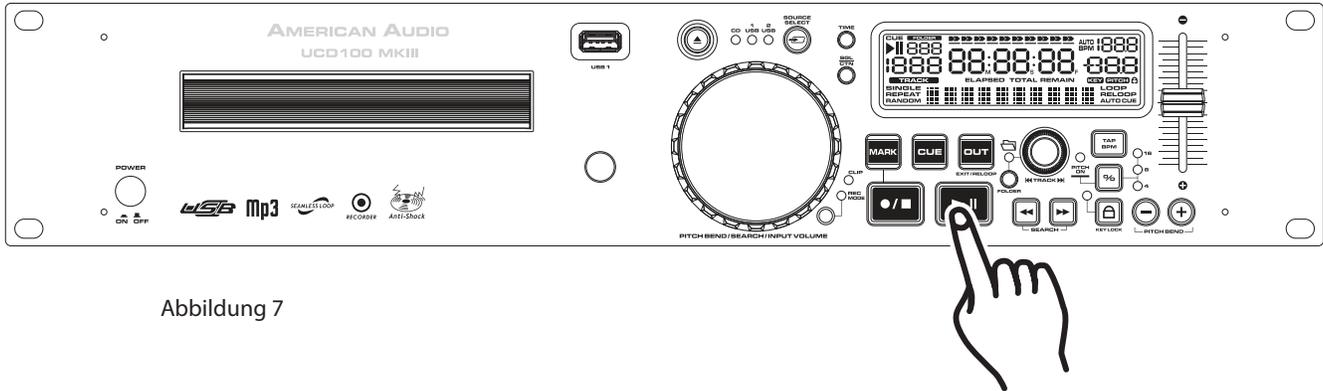


Abbildung 7

7. STOPPEN DER WIEDERGABE

Das Stoppen der Wiedergabe stoppt nicht das Laufwerk, sondern lässt lediglich den Track pausieren. Es gibt zwei Wege, die Wiedergabe anzuhalten:

Durch Pausieren wird die Wiedergabe vorübergehend unterbrochen. Durch Drücken der PLAY/PAUSE-Taste (16) wechseln Sie zwischen Wiedergabe- und Pause-Modus. Außerdem fängt die die LED der PLAY/PAUSE-Taste an zu blinken, wenn der Pause-Modus aktiviert ist oder ein Track sich im Cue- Modus befindet.

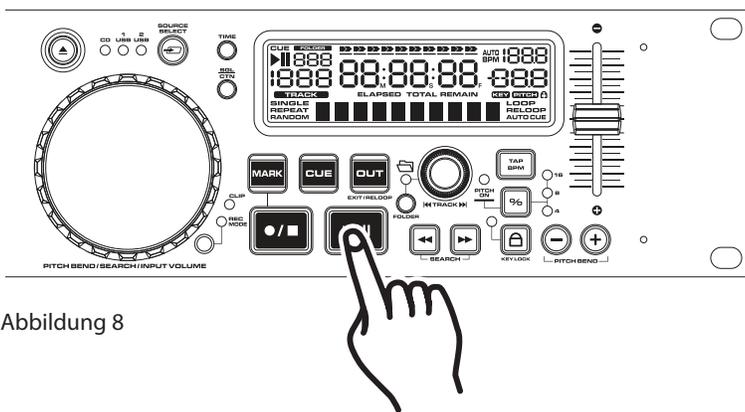


Abbildung 8

1) Drücken Sie während der Wiedergabe auf die PLAY/PAUSE-TASTE (16), um an diesem Punkt eine Pause einzulegen.

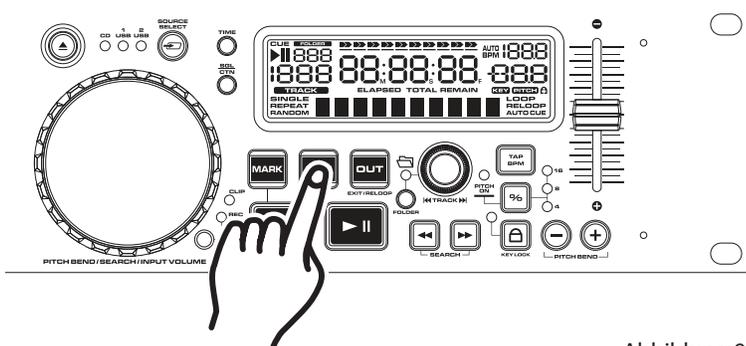


Abbildung 9

2) Drücken Sie während der Wiedergabe auf die CUE-TASTE (18), um den Track an dessen letzten Cue-Punkt zurückzuführen.

GRUNDLEGENDE BEDIENUNG

8. AUTO CUE

“Cueing”, also das Vorhören und an eine bestimmte Stelle spulen eines Tracks, ist eine bestimmte Form, einen Track für die Wiedergabe vorzubereiten. Das Gerät wurde derart gebaut, dass es automatisch auf das erste hörbare.

9. SETZEN VON CUE-PUNKTEN

Benutzen Sie das JOG WHEEL (20), um einen Frame-genauen Cue-Punkt zu setzen. Drehen Sie das JOG WHEEL (20), während sich die CD im Pause-Modus befindet, um den Track zu durchsuchen und den gewünschten Startpunkt zu finden. Wenn Sie den gewünschten Cue-Punkt gefunden haben, drücken Sie die CUE-TASTE (16), um diesen Punkt im Speicher des Geräts zu sichern. Wann immer Sie nun die CUE-TASTE (18) drücken, wird der Track genau zu diesem Punkt zurückkehren.

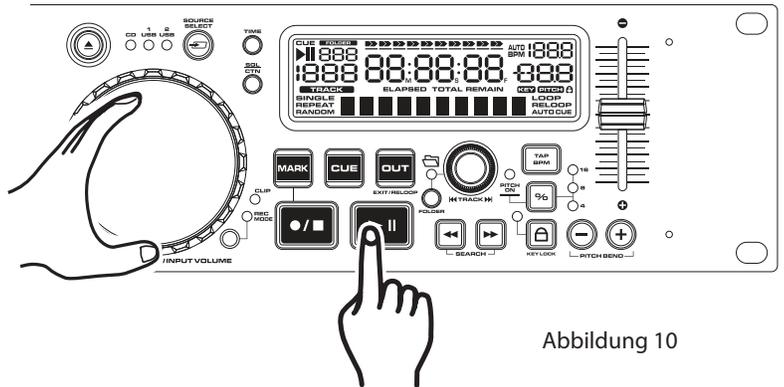


Abbildung 10

10. FRAME-GENAUE SUCHE

Dieses Feature ermöglicht es Ihnen, durch einen Track zu blättern, um einen Cue-Punkt oder einen-Loop Punkt zu setzen. Um diese Scroll-Funktion zu benutzen, müssen Sie sich im Pause-Modus befinden. Wenn Sie sich im Pause-Modus befinden, drehen Sie das JOG WHEEL (20) mit den Fingerspitzen oder der Hand, um durch den Track zu blättern (Siehe Abbildung 11). Drehen Sie das Rad im Uhrzeigersinn, um vorwärts durch den Track zu suchen, und drehen Sie es gegen den Uhrzeigersinn, um rückwärts im Track fortzuschreiten. Wenn Sie das JOG WHEEL (20) verwenden, können Sie dank der Monitor-Funktion eines Mixers (Kopfhörer-Funktion) hören, wo Sie sich gerade im Track befinden. Haben Sie den gewünschten Startpunkt erreicht, können Sie einen Cue (Start-) Punkt aus wiedergeben, indem Sie die PLAY/PAUSE -Taste (16) wie in Abbildung 11 drücken. Durch Drücken der CUE-Taste (18) können Sie immer wieder zu diesem Cue-Punkt zurückkehren.

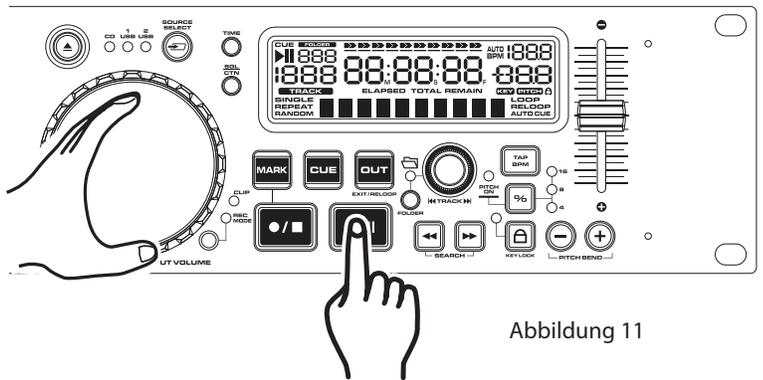


Abbildung 11

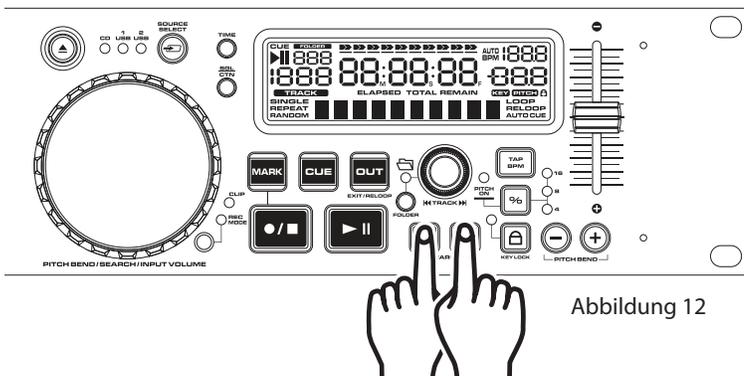


Abbildung 12

11. FRAME-GENAUE SUCHE (VORWÄRTS/ RÜCKWÄRTS)

Mit dieser Funktion können Sie Frame-genau durch einen Track blättern. Dafür drücken Sie bitte entweder den Vorwärts- oder Rückwärts- SUCHE-TASTEN (14).

GRUNDLEGENDE BEDIENUNG

12. ÄNDERN VON ZEIT-ANZEIGE (29)/ZEIT-BALKEN (30):

Die Zeit kann auf drei verschiedene Arten angezeigt werden; Total Remain (gesamte verbleibende Zeit), Remain (verbleibende Zeit) und Elapsed (verstrichene Zeit). Wenn Sie während der normalen Wiedergabe die TIME-Taste (5) drücken, wie in Abbildung 13, ändern sich die Zeit-Anzeige-Informationen (29) im LCD-Display. Im Folgenden finden Sie einen kurzen Abriss der Zeit-Einstellungen und ihrer Funktionen:

- 1) Total remain (37) – Im LCD-Display wird die komplette verbleibende Zeit der aktuellen CD angezeigt.
- 2) Remain (37) – Im LCD-Display wird die verbleibende Zeit des laufenden Tracks angezeigt.
- 3) Elapsed – Im LCD-Display wird die verstrichene Zeit des laufenden Tracks angezeigt.

Hinweis: Wenn Sie eine MP3-CD abspielen, kann hier die gesamte verbleibende Zeit der CD (Total Remain) nicht angezeigt werden. Nur die verbleibende Track-Zeit (Remain) sowie die verstrichene Zeit (Elapsed) können angezeigt werden.

Zeit-Balken – Der Zeit-Balken im LCD ist eine grafische Darstellung der Zeit, wie in der Zeit-Anzeige (29) definiert. Dieser Die Balken-Anzeige ist auch abhängig von der gewählten Zeit-Funktion; Remain (37) oder Total remain (37). Verbleiben nur noch 15 Sekunden eines Tracks, beginnt dieser Balken zu blinken und blinkt schneller, wenn nur noch 3 Sekunden eines Tracks verbleiben. Der blinkende Balken ist eine gute visuelle Rückmeldung, dass ein Track bald endet. Unabhängig von der gewählten Zeit-Funktion blinkt der Balken, wenn ein Track sich dem Ende nähert.

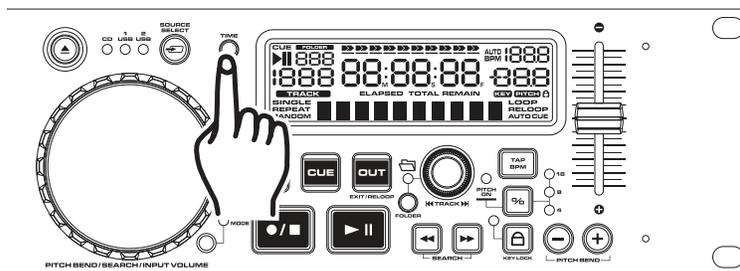


Abbildung 13

GRUNDLEGENDE BEDIENUNG

13. PITCH-EINSTELLUNGEN

Diese Funktion erhöht oder verringert die Wiedergabegeschwindigkeit ("Pitch") eines Tracks. Die maximale Pitch-Bend-Manipulation beläuft sich auf +/-100 % für CD-Tracks und +/-16 % für USB-MP3-Dateien. erhöht oder erniedrigt die Wiedergabegeschwindigkeit. Der Tempo-Schieber (9) erhöht oder verringert die Wiedergabegeschwindigkeit. Wird der Schieber nach oben (Richtung Oberkante des Players) bewegt, verringert sich der Pitch, wird der Schieber nach unten bewegt (Richtung Unterkante des Players), erhöht sich der Pitch.

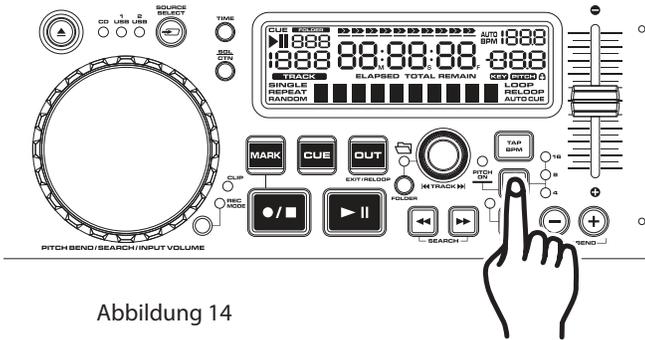


Abbildung 14

Gebrauch des Tempo-Schiebers (9): Um den TEMPO-SCHIEBER (9) zu benutzen, schieben Sie ihn einfach nach oben oder unten. Schieben nach unten erhöht den Pitch, Schieben nach oben verringert den Pitch. In der Mittelposition wird der Track überhaupt nicht in seiner Geschwindigkeit verändert.

- Aktivieren des Tempo-Schieber (9): Um den TEMPO-SCHIEBER (9) zu aktivieren, müssen Sie die Pitch-Funktion anschalten. Drücken Sie die PITCH-TASTE (11) für mindestens 2 Sekunden, um die Pitch-Funktion anzuschalten; wenn die Pitch-Funktion aktiviert wurde, leuchtet die PITCH-LED. Wenn die Pitch-Funktion nicht aktiviert wurde, wird der TEMPO-SCHIEBER (9) nicht funktionieren.

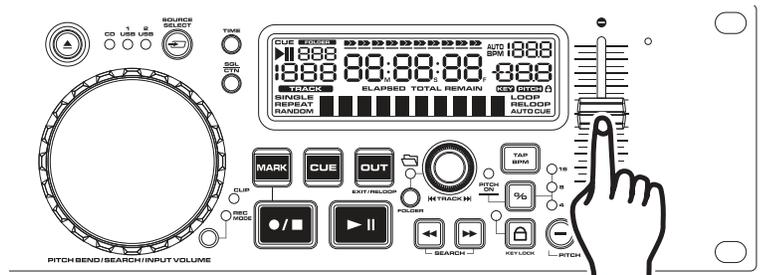


Abbildung 15

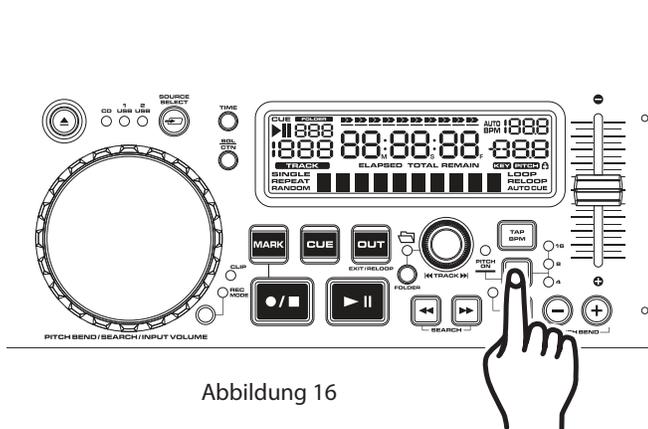


Abbildung 16

Gebrauch der Pitch-Prozent-Auswahl (11): Sie können den Pitch-Bereich jederzeit ändern. Wenn Sie den Pitch-Bereich ändern möchten, prüfen Sie zunächst, ob die Pitch-Funktion angeschaltet ist, siehe Abbildung 14. Der prozentuale Pitch-Bereich kann aus folgenden Werten gewählt werden: +/-4 %, +/-8 %, +/-16 %, und +/- 100 %. 4 % Pitch-Bereich erlauben die geringste, 100 % die größte Pitch-Manipulation. Um die verschiedenen Bereiche einzustellen, drücken Sie die PITCH ON/OFF-TASTE (11); drücken Sie dann solange auf die %-TASTE (11), bis Ihr gewünschter Wert eingestellt ist. Die LED der %-TASTE (11) leuchtet bei einer Einstellung von 4 % rot, bei 8 % gelb und bei 16 % bernsteinfarbene; bei einer Einstellung von 100 % leuchten alle LEDs.

GRUNDLEGENDE BEDIENUNG

14. PITCH BEND

Durch Gebrauch der (-) und (+) Pitch Bend-Tasten (12) kann die Wiedergabegeschwindigkeit eines Tracks ("Pitch") vorübergehend verringert oder erhöht werden. Die maximale Pitch-Bend-Manipulation beläuft sich auf +/-16 %. Die Pitch Bend Funktion funktioniert auch in Verbindung mit dem Tempo-Schieber (9). Steht der TEMPO-SCHIEBER (9) beispielsweise auf 2 %, wird der Pitch-Prozess bei 16 % bis zum Maximum von -14 % (MP3) fortgeführt.

Pitch Bend-Tasten (11)

Die (+) PITCH BEND-Taste (12) ermöglicht eine Geschwindigkeitserhöhung und die (-) PITCH BEND-Taste (12) eine Geschwindigkeitsverringern. Das Ausmaß der Geschwindigkeitsänderung hängt davon ab, wie lange der entsprechende Button gedrückt wird. Wird beispielsweise die (+) PITCH BEND-Taste (12) dauerhaft gedrückt, erhöht sich die Wiedergabegeschwindigkeit so lange, bis das Maximum von 16 % erreicht ist. Lassen Sie die (+) Pitch Bend-Taste (12) los, kehrt die Wiedergabegeschwindigkeit zum vorher eingestellten Tempo zurück.

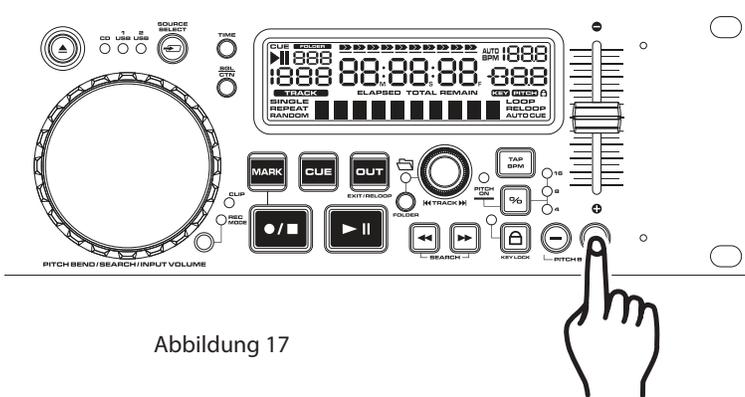


Abbildung 17

Das Gedrückthalten oder wiederholte Drücken der (+) PITCH BEND-TASTE (12) führt zu einer Beschleunigung der Wiedergabegeschwindigkeit.

Das Gedrückthalten oder wiederholte Drücken der (-) PITCH BEND-TASTE (12) führt zu einer Verlangsamung der Wiedergabegeschwindigkeit.

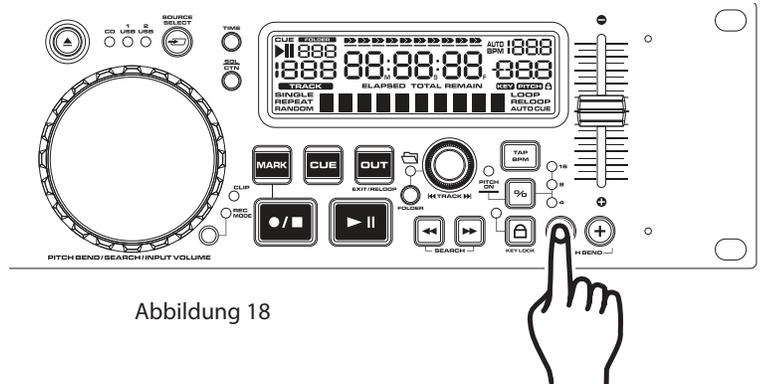


Abbildung 18

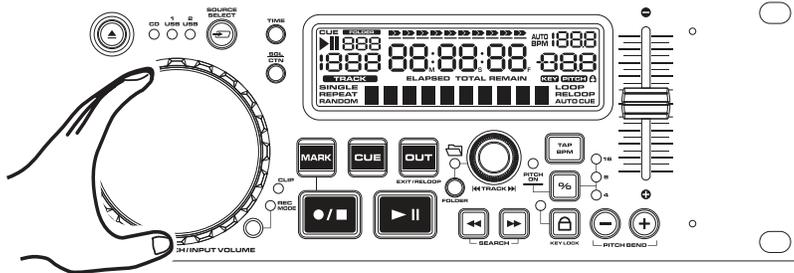


Abbildung 19

JOG WHEEL (20)

Mit dem JOG WHEEL (20) kann die Geschwindigkeit eines Tracks vorübergehend geändert werden, wenn sich der Track im Wiedergabe-Modus befindet. Wird das Rad im Uhrzeigersinn gedreht, wird die Geschwindigkeit erhöht; wird das Rad gegen den Uhrzeigersinn gedreht, wird die Geschwindigkeit verringert. Das prozentuale Ausmaß des Pitch Bend hängt dabei von der Geschwindigkeit ab, mit der Sie das JOG WHEEL (20) drehen, bis hin zu einem Maximum von +/- 100 %.

GRUNDLEGENDE BEDIENUNG

15. ERSTELLUNG UND WIEDERGABE EINES NAHTLOSEN LOOPS

Ein nahtloser Loop ist eine Sound-Schleife, die ohne Unterbrechung abgespielt wird. Sie können Loops dazu benutzen, Ihrem Mix einen dramatischen Effekt zu verleihen. Ein Loop hat kein Zeit-Limit und könnte im Prinzip über die komplette Länge eines Tracks abgespielt werden.

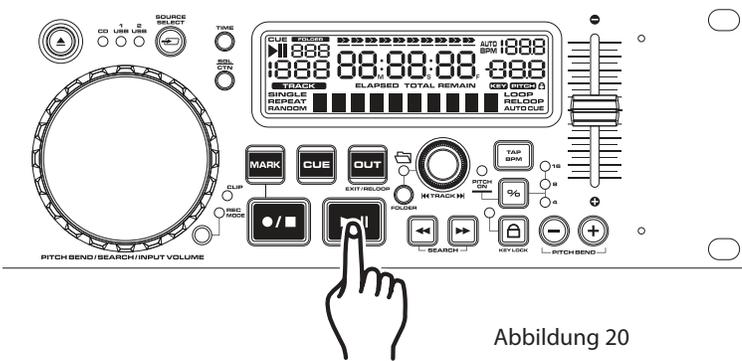


Abbildung 20

1) Drücken Sie auf die PLAY/PAUSE-TASTE (16), um den Wiedergabe-Modus zu starten.

2) Drücken Sie auf die OUT/EXIT/RELOOP TASTE (18), um den Endpunkt Ihres nahtlosen Loops zu setzen (Abbildung 21). Die Tasten OUT und CUE leuchten, um anzuzeigen, dass Sie sich gerade in einem NAHTLOSEM LOOP befinden. Drücken Sie erneut auf die OUT-Taste, um den Loop zu verlassen.

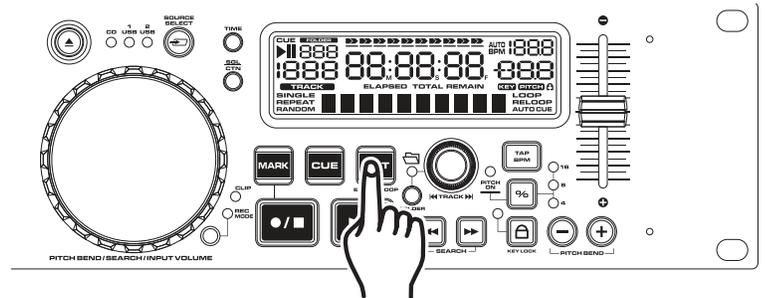


Abbildung 21

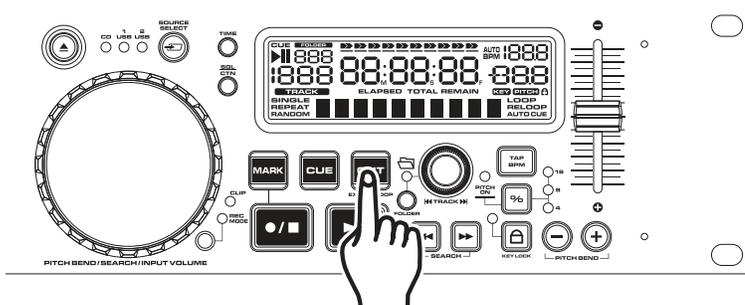


Abbildung 22

3) Drücken Sie auf die OUT/EXIT/RELOOP-TASTE (18), um den nahtlosen Loop wieder zu aktivieren. Drücken Sie auf die OUT/EXIT/RELOOP-TASTE (18), um den Loop zu deaktivieren.

GRUNDLEGENDE BEDIENUNG

16. RECORDING (AUFNAHME)

Mit dieser Funktion können Sie eine Aufnahme auf einem USB-Stick speichern. Stecken Sie einen USB-Stick in die USB-Buchse auf der Vorder- oder Rückseite ein. Legen Sie die gewünschte CD ein oder verbinden Sie Ihr gewünschtes Abspielgerät, das an den Cinch-Eingängen R & L auf der Rückseite angeschlossen ist.

Aufnahme auf einen USB-Stick von einer wiedergegebenen CD:

1. Stecken Sie den USB-Stick in die USB-Buchse entweder auf der Vorder- oder Rückseite ein und legen Sie Ihre gewünschte CD ein.
2. Drücken Sie für mindestens 5 Sekunden auf die TIME-Taste (5), um das interne Menü aufzurufen. Drehen Sie TRACK, bis "5.REC. USB" angezeigt wird, und drücken Sie dann auf den Knopf. Drehen Sie den Knopf, um nach dem USB-Stick zu suchen, auf den Sie entweder über USB1 (Vorderseite) oder USB2 (Rückseite) die Aufnahme speichern. Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken des Knopfs.
3. Nachdem Sie den USB-Port für die Aufnahme ausgewählt haben, drehen Sie den FOLDER-Knopf (8), bis "9. REC. Select" angezeigt wird.
4. Drehen Sie den FOLDER/TRACK-Knopf (8), bis "Internal" angezeigt wird. Zur Auswahl der Option drücken Sie diesen Knopf noch einmal.
5. Nach der Auswahl von "Extern" drehen Sie den Knopf, bis "C. Exit & Save" angezeigt wird, und drücken dann auf den Knopf.
6. Suchen Sie nach Ihrem gewünschten Song/Ordner/Album und drücken Sie auf die RECORD-Taste (17) und die PLAY/PAUSE-Taste (16). Drücken und halten Sie die auf die RECORD-Taste gedrückt, um die Aufnahme anzuhalten.

Aufnahme auf einen USB-Stick von einem externen Audio-Gerät:

1. Stecken Sie den USB-Stick in die USB-Buchse entweder auf der Vorder- oder Rückseite ein. Schließen Sie Ihr externes Audio-Gerät an den Cinch-Eingängen auf der Rückseite des UCD-100 MKIII an.
2. Drücken Sie für mindestens 5 Sekunden auf die TIME-Taste (5), um das interne Menü aufzurufen. Drehen Sie TRACK, bis "5.REC. USB" angezeigt wird, und drücken Sie dann auf den Knopf. Drehen Sie den Knopf, um nach dem USB-Stick zu suchen, auf den Sie entweder über USB1 (Vorderseite) oder USB2 (Rückseite) die Aufnahme speichern. Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken des Knopfs.
3. Nachdem Sie den USB-Port für die Aufnahme ausgewählt haben, drehen Sie den FOLDER-Knopf (8), bis "9. REC. Select" angezeigt wird.
4. Drehen Sie den FOLDER/TRACK-Knopf (8), bis "External" angezeigt wird. Zur Auswahl der Option drücken Sie diesen Knopf noch einmal.
5. Nach der Auswahl von "Internal" drehen Sie den Knopf, bis "C. Exit & Save" angezeigt wird, und drücken dann auf den Knopf.
6. Drücken Sie die auf die RECORD-Taste (17) und beginnen Sie mit der Wiedergabe Ihres externen Audio-Geräts. Drücken und halten Sie die auf die RECORD-Taste gedrückt, um die Aufnahme anzuhalten.

INTERNES MENÜ

Drücken Sie für mindestens 5 Sekunden auf die TIME-Taste, um das interne Menü aufzurufen. Drehen Sie den FOLDER/TRACK-Knopf (8), um durch die verschiedenen Menüs zu blättern, und drücken Sie auf den FOLDER/TRACK-Knopf, um zum entsprechenden Untermenü zu gelangen. Drehen Sie den FOLDER/TRACK-Knopf, um zwischen den Untermenüs zu wechseln, und drücken Sie auf den FOLDER/TRACK-Knopf, um Ihre Einstellungen für jeden Betriebsmodus zu speichern.

1. Playlist – Normal/Titel/Artist/Album/Gen

Normalerweise liest das Gerät Ihre USB-Geräte in der Reihenfolge von Ordnernamen und Dateinamen in den Ordnern. Titel, Artist, Album und Genre greifen auf Ihre letzte Datenbank-Datei zu, wenn Sie durch die gewählte Datenbank in alphabetischer Reihenfolge durchblättern. Wenn neue Dateien hinzugefügt werden, ist es nötig, eine neue Datenbank für die MP3-Dateien aufzubauen, um Sie in jedem Modus lesen zu können.

2. Sleep Time – kein Ruhezustand ("No Sleep") oder 5 bis 120 Minuten.

Hier wird die Zeit eingestellt, die vergeht, bis der Player in den Schlafmodus schaltet. Im Schlafmodus wird auf der LCD-Anzeige des Geräts "SLEEP" angezeigt.

3. Line-Modus – MODE= 1~3 (Line-Modus)

Dis=0.5~12.0 sec. (LINE NAME Start/Stop Zeiteinstellung)

Run=50~2000 msec. (LINE NAME Move Zeiteinstellung)

4. Bit Rate – Display Ein/Aus

Hier wird die Bitrate der MP3-Dateien angezeigt.

5. Rec. USB – Wählen Sie das Aufzeichnungsgerät zwischen USB1 und USB2. (Die Standardeinstellung ist USB1.)

6. Rec. Bit-Rate – Wählen Sie "REC". Bitrate zwischen WAV / 64K / 128K (Standard) / 192K / 256K / 320K.

7. REC. Input – Autom. / Manueller Eingabepegel

8. OUT Mode – Wiedergabe (Standard) / REC MON

9. REC. Select – Externe / Interne Aufnahmequellenwahl (Extern ist die Standardeinstellung).

A. Version – CON:XX (Steuerungsversion)

DSP:XX (DSP-Version)

B. Load Default (Standard laden) – Drücken Sie den Knopf TRACK, um die Standardeinstellungen zu laden. Auf der LCD-Anzeige erscheint "Load OK" ("Laden OK").

Dies führt eine Zurücksetzung auf die Standard-Einstellungen durch mit Ausnahme der Firmware-Version.

Exit & Save (Speichern und Verlassen) – Beim nächsten Kaltstart des Gerätes bleiben die Einstellungen erhalten; auf der LCD-Anzeige erscheint "Saving" ("Wird gespeichert"). Hiermit werden alle Änderungen gespeichert. Wurden die Einstellungen bisher nicht gespeichert, kehrt das Gerät nach dem Ausschalten zu den letzten gespeicherten Einstellungen zurück. Drücken Sie den Knopf TRACK, um in jedem Betriebsmodus das Menü zu verlassen und zu speichern.

HINWEIS:

SLEEP TIME (Ruhezustand): Der CD-Player schaltet den Laser und das Laufwerk automatisch ab, wenn Sie sich 15 Minuten im Cue- oder Pause-Modus befunden haben. Dies verlängert das Leben des Motorantriebs und des Lasers. Während des Ruhezustands zeigt das Display das Wort "SLEEP" an. Um das Gerät "aufzuwecken", brauchen Sie nur die Cue- oder die Play- Taste drücken; die Anzeige kehrt in den Normalzustand zurück und wartet auf weitere Anweisungen. Sie können das "Sleep Time" Menü aufrufen, um die Zeit bis zum Ruhezustand einzustellen, die möglichen Einstellungswerte reichen von 5 bis 120 Minuten.

SAVE (Speichern): PITCH ON/OFF, PITCH RANGE, SGL/CTN, AUTO CUE, TIME MODE, KEY LOCK, DISPLAY/RUN TIME/BIT RATE, REPEAT MODE, PLAYLIST, SLEEP TIME, LINE SETUP.

DEFAULTS (Standardeinstellungen): PITCH (ON), PITCH RANGE (8%), PLAY MODE(CTN), AUTO CUE(ON), TIME MODE (REMAIN), KEY LOCK(OFF), BIT RATE (Disp. ON), REPEAT MODE (OFF), PLAYLIST (NORMAL), SLEEP TIME (15 min), LINE SETUP(Modell 1), DISPLAY (1s), RUN TIME (150 ms)

Minimale Systemanforderungen:

CPU: Intel Pentium 4, 1-GHz-Prozessor oder besser, Intel Centrino Mobile Technology 1,6 GHz

RAM: 512 MB RAM

Festplattenspeicher: 100 MB freier Festplattenspeicher erforderlich

Betriebssystem: Microsoft Windows XP SP3, Vista SP2, Windows 7

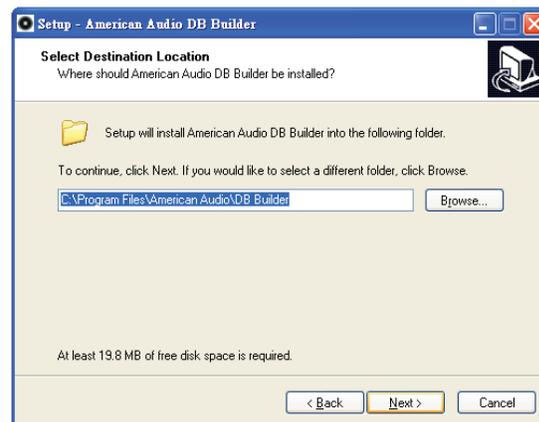
Das Gerät verfügt über eine Datenbank-Verwaltungssoftware, die es Ihnen erlaubt, in Ihren Dateien nach Titel, Artist, Album und Genre zu suchen.

Installation:

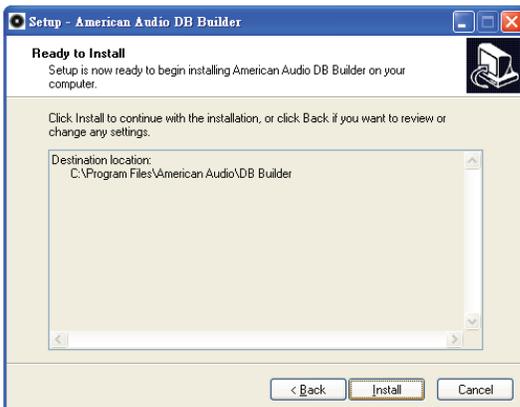
Bitte beachten Sie die folgenden Abbildungen, um die Datenbank-Verwaltungssoftware auf Ihrem Computer zu installieren.



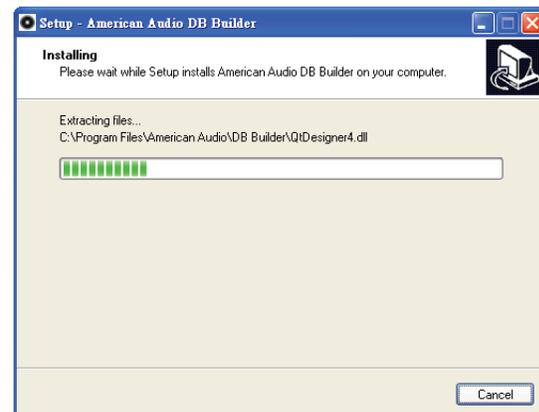
Schritt 1: Klicken Sie auf "Next" (Weiter).



Schritt 2: Klicken Sie auf "Next" (Weiter).



Schritt 3: Klicken Sie auf "Install" (Installieren).



Schritt 4: "Processing" (Wird verarbeitet)



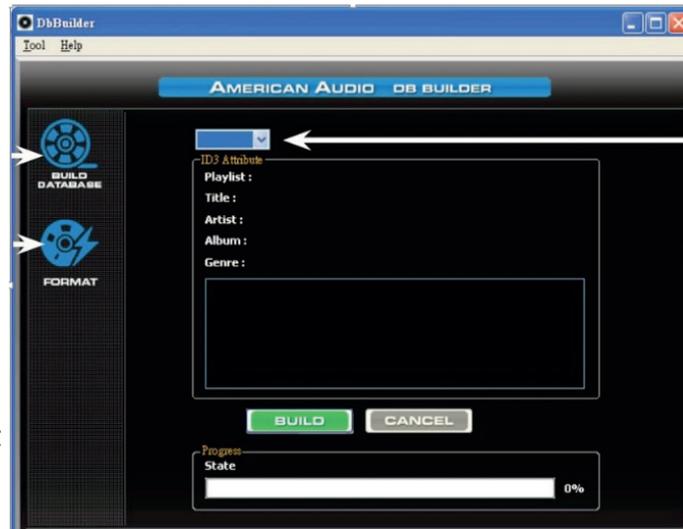
Schritt 5: Klicken Sie auf "Finish" (Beenden).

Der Datenbank Builder liest Ihre USB-Festplatte aus und erstellt Datenbank-Dateien, so dass Sie die Dateien in Ihrer Musiksammlung gemäß Ihren Wünschen finden können.

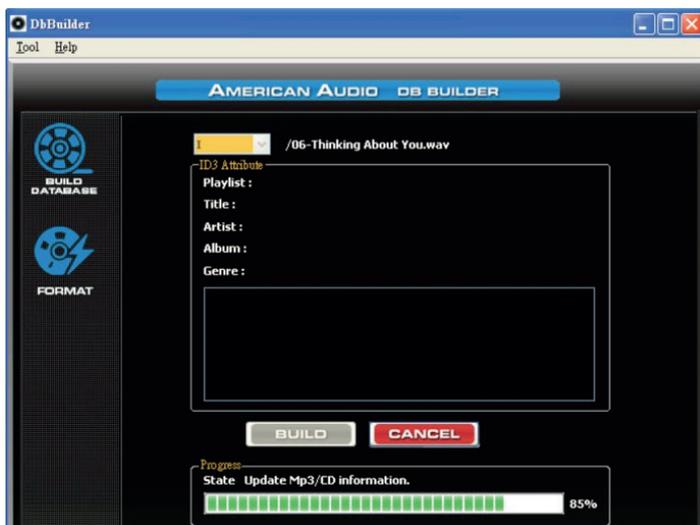
Um die Database Builder Software zu öffnen, klicken Sie auf Start > Programme > American Audio > Database Builder. Um eine Datenbank erstellen zu können, muss Ihre Festplatte mit FAT formatiert sein.

Build Database Erstellen Sie auf Ihrem Speichergerät die Datenbankdatei.

Format Formatieren Sie die gewählte Quelle. Hinweis: Vergewissern Sie sich, dass Sie vor dem Formatieren alle Ihre Dateien auf einem anderen Medium gesichert haben!



Drive Selector: Wählen Sie das gewünschte Laufwerk zur Formatierung oder Erstellung der Datenbankdatei.



Formatieren Ihres Speichergerätes

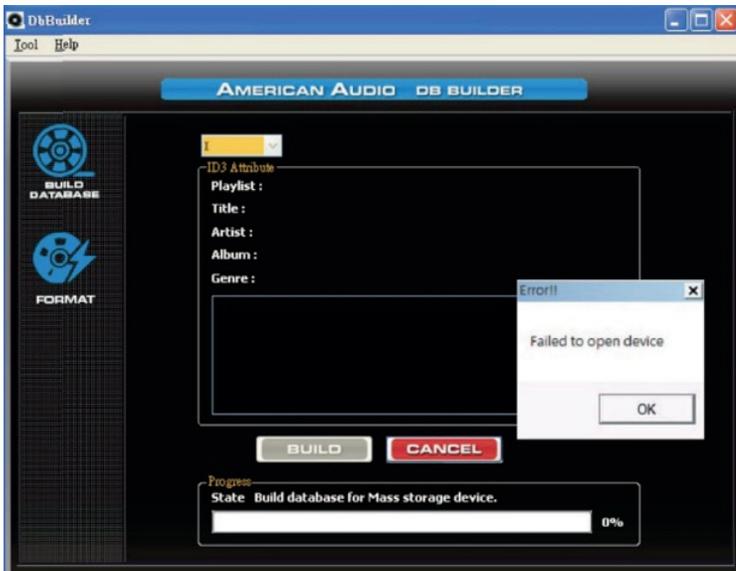
1. Wählen Sie das gewünschte Gerät aus dem Ausklappenmenü aus.
2. Klicken Sie bei "Modes" (Modi) in der linken Spalte auf "Format" (Formatieren).
3. Klicken Sie auf "Format" (Formatieren). Stellen Sie die Cluster-Größe auf "Auto".

Erstellen einer Datenbankdatei

1. Wählen Sie das gewünschte Gerät aus.
2. Wählen Sie "Build Database" (Datenbank erstellen) in der linken Spalte.
3. Klicken Sie auf "Build" (Erstellen).



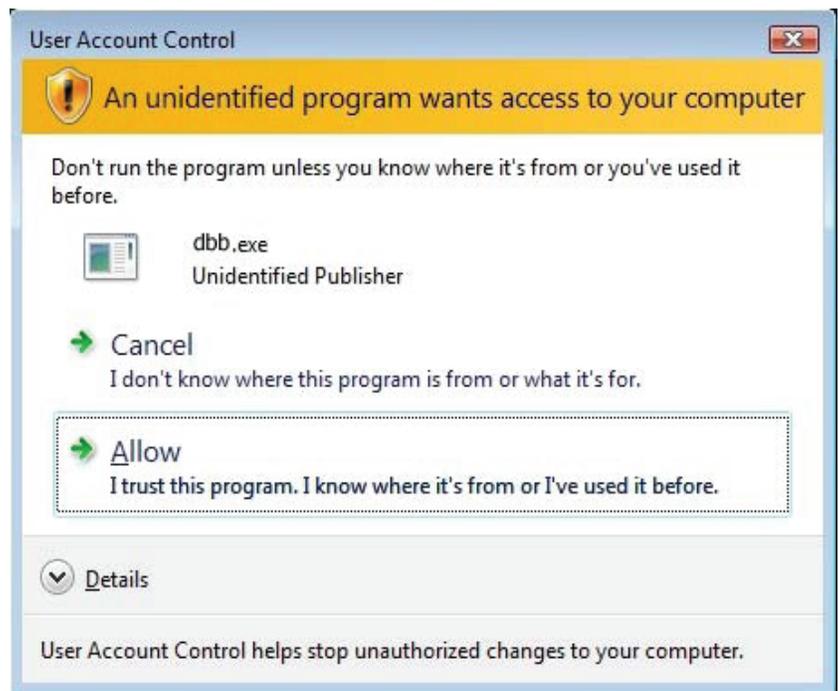
DATABASE BUILDER



Fehler:

1. Failed to open device (Öffnen des Gerätes fehlgeschlagen):
Das gewünschte Speichergerät verwendet ein nicht unterstütztes Format.
2. File Error (Dateifehler): Eine MP3-Datei auf dem Speichergerät hat ein nicht identifiziertes ID3-Tag.

Möglicherweise warnt Windows 7/Vista Sie abhängig von Ihren Sicherheitseinstellungen. Wählen Sie "Allow" (Zulassen), wenn Sie die Database Builder Software installieren möchten.

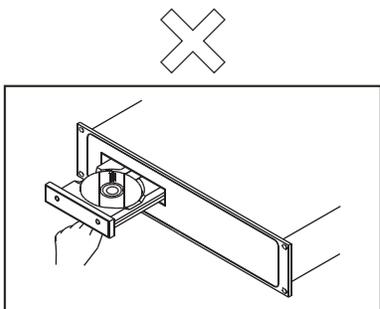


<p>Fehler beim Lesen der CD</p>	<p>Die CD kann im CD-Laufwerk nicht gelesen werden. Vergewissern Sie sich, dass die CD sauber und nicht zerkratzt ist. Wenn das Problem weiterhin besteht, testen Sie eine andere CD. Vergewissern Sie sich, dass die CD im CDA- oder MP3-Format ist.</p> <p>Dauert das Lesen der CD mehr als 20 Sekunden, stoppt das Gerät den Lesevorgang, was bedeutet, dass diese unlesbar ist. Probieren Sie eine andere CD oder reinigen Sie diese.</p> <p>Wenn das Problem mit dem CD-Laufwerk weiterhin besteht, wenden Sie sich an den Kundendienst von American DJ.</p>
<p>USB-Gerät kann nicht gelesen werden</p>	<p>Bei der Verwendung einer Festplatte empfiehlt es sich, entweder eine mit einer externen Stromversorgung oder eine mit einem Stromverbrauch von maximal 5 V zu verwenden. Wenn sich Ihre Festplatte beim einstecken in den USB-Anschluss des UCD-100 MKIII selbst zurücksetzt, benötigen Sie eventuelle eine externe Stromversorgung. Für Informationen zu Zubehörteilen wenden Sie sich an Ihren Gerätehersteller.</p> <p>Kann das Gerät nicht gelesen werden, vergewissern Sie sich, dass diese in einem kompatiblen FAT-Format formatiert ist. WARNUNG – NICHT IHR GERÄT OHNE VORHERIGE SICHERUNG IHRER DATEIEN FORMATIEREN.</p>
<p>Nicht auf dem USB-Gerät gefundene Musikdateien oder Datenbanken</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Vergewissern Sie sich, dass die Datei im MP3-Format ist. - Werden die Datenbanken nicht angezeigt (Album, Künstler usw.), verwenden Sie den Database Builder zur Aktualisierung Ihrer Bibliothek.
<p>Dateifehler beim erstellen der DB-Datei</p>	<p>Entfernen Sie die Datei, die den Database Builder angehalten hat, und versuchen Sie es erneut. Wenn das Problem weiterhin besteht, entfernen Sie den Ordner und versuchen es dann erneut.</p>

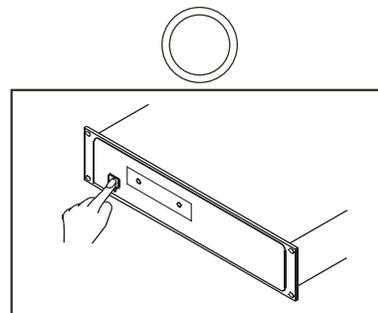
AUSSCHALTEN

- Wenn Sie den Gebrauch des CD-Players beendet haben und ihn ausschalten möchten, beachten Sie bitte, dass der Transportschlitten zuerst mittels der OPEN/CLOSE-TASTE geschlossen muss.
- **SCHUTZ DES TRANSPORTSCHLITTENS:** Wird der Transportschlitten nach 60 Sekunden nicht eingefahren, wird er automatisch eingezogen und pausiert.

VORSICHT: SCHLIESSEN SIE DEN TRANSPORTSCHLITTEN NICHT GEWALTSAM, NACHDEM DIE STROMZUFUHR ABGESCHALTET WURDE!



Schalten Sie die Stromzufuhr nicht ab, wenn der Transportschlitten noch geöffnet ist!



Um Beschädigungen am Gerät zu vermeiden warten Sie, bis "no disc" ("Keine CD") oder "time code" auf der LCD-Anzeige erscheint, nachdem Sie den Transportschlitten mit der OPEN/CLOSE-Taste geschlossen haben.

SCHALTEN SIE DIE STROMZUFUHR NICHT AB, wenn der Transportschlitten noch geöffnet ist! Schließen Sie den Transportschlitten zunächst mit der OPEN/CLOSE-Taste UND SCHALTEN SIE DANN ERST DAS GERÄT AB.

GEBRAUCH VON CDS

1. VORSICHTSMASSNAHMEN BEIM GEBRAUCH VON CDS.

CDs bestehen ebenso wie Schallplatten aus Kunststoff. Um Ihre CDs vor schwerem Schaden zu bewahren, halten Sie sich bitte an die folgenden Anweisungen. Die Lebensdauer Ihrer CDs verlängert sich dadurch deutlich.

- Vermeiden Sie Fingerabdrücke, Öl oder Staub auf der CD-Oberfläche. Sollte die CD verschmutzt sein, reinigen Sie sie mit einem weichen, trockenen Tuch.
- Verwenden Sie zum Reinigen Ihrer CDs auf keinen Fall Benzin, Verdünnung, Wasser, Schallplatten-Spray, anti-elektrostatische Chemikalien oder silikonbehandelte Tücher.
- Gehen Sie beim Umgang mit CDs immer sorgfältig vor, um eine Beschädigung der Oberfläche zu vermeiden; insbesondere, wenn Sie sie am Rand anfassen.
- Biegen Sie CDs nicht.
- Setzen Sie CDs keiner Hitze aus.
- Vergrößern Sie das Loch in der Mitte der CD nicht.
- Beschreiben Sie die beschriftete Seite der CD nicht mit einem Stift mit harter Spitze, wie z. B. einem Bleistift oder Kugelschreiber.

2. Vorkehrungen zur Aufbewahrung

- Entfernen Sie eine CD immer aus dem Gerät, nachdem Sie sie gespielt haben.
- Bewahren Sie Ihre CDs immer in den dazugehörigen Hüllen auf, um Sie vor Schmutz oder Beschädigung zu schützen.
- Lassen Sie Ihre CDs niemals an folgenden Orten liegen:
 - a) Bereiche, die längere Zeit direktem Sonnenlicht ausgesetzt sind.
 - b) Bereiche, die eine hohe Feuchtigkeit aufweisen oder stark staubig sind.
 - c) Bereiche, die stark von Heizgeräten o.Ä. erhitzt werden.

GARANTIE

1-JÄHRIGE EINGESCHRÄNKTE GARANTIE

A. American Audio® garantiert dem Erstkäufer von Geräten von American Audio® für eine Dauer von 1 Jahr (365 Tage) ab Kaufdatum, dass diese Geräte frei von Material- und Verarbeitungsfehlern sind. Diese Garantie gilt nur, wenn das Gerät in den USA, einschließlich deren Territorien und Besitzungen, erworben wurde. Es liegt in der Verantwortung des Eigentümers, zum Zeitpunkt einer Inanspruchnahme des Services das Datum und den Ort des Kaufs zu belegen.

B. Für Garantieleistungen senden wir das Gerät ausschließlich in ein Werk von American Audio® ein. Sämtliche Waren sind unfrei zurückzusenden. Fallen die angeforderten Reparatur- oder Wartungsleistungen (einschließlich Austausch von Teilen) unter diesen Garantiebestimmungen, übernimmt American Audio® die Versandkosten nur bis zur angegebenen Einsendeadresse innerhalb der USA. Wird das gesamte Gerät eingesandt, dann muss dies in dessen Originalverpackung verpackt sein. Das Einsenden von Zubehörteilen ohne das Produkt ist unzulässig. Werden Zubehörteile zusammen mit dem Gerät versandt, haftet American Audio® weder für einen Verlust oder für Schäden an diesen Zubehörteilen noch für ihre sichere Rücksendung.

C. Diese Garantie erlischt: wenn die Seriennummer geändert oder entfernt wurde; wenn das Gerät gemäß Untersuchung durch American Audio® in einer Art und Weise modifiziert, dass sich dies auf die Betriebssicherheit des Geräts auswirkt; wenn das Gerät von Personen repariert oder gewartet wurde, die nicht zuvor von American Audio® dafür in schriftlicher Form bevollmächtigt wurden; wenn das Gerät aufgrund einer gemäß dieser Bedienungsanleitung unsachgemäßen Wartung beschädigt wurde.

D. Dies ist kein Servicevertrag und diese Garantie beinhaltet keine Wartungs-, Reinigungsarbeiten oder regelmäßige Überprüfungen. Während des genannten Zeitraums ersetzt American Audio® mangelhafte Teile auf eigene Kosten und kommt für sämtliche Ausgaben für Garantieleistungen und Reparaturen aufgrund von Material- und Verarbeitungsfehlern. Die alleinige Verantwortung von American Audio® im Rahmen dieser Garantie ist auf die Reparatur des Geräts oder den Austausch des Geräts, einschließlich dessen Teile, nach eigenem Ermessen von American Audio® beschränkt. Alle von dieser Garantie abgedeckten Geräte wurden nach dem 1. Januar 1990 hergestellt und sind entsprechend gekennzeichnet.

E. American Audio® behält sich das Recht vor, Änderungen an der Konstruktion und/oder Verbesserungen an seinen Geräten vorzunehmen, ohne diese Änderungen bei allen bis dahin hergestellten Geräten vornehmen zu müssen.

F. Weder ausdrücklich noch stillschweigend wird eine Garantie für ein mit dem oben beschriebenen Gerät mitgeliefertes Zubehörteil gegeben oder gewährt. Soweit dies die geltenden Gesetze zulassen, sind sämtliche stillschweigenden Zusicherungen von American Audio® im Zusammenhang mit diesem Gerät, einschließlich der Marktfähigkeit oder Eignung für einen bestimmten Zweck, auf die Dauer des hier genannten Garantiezeitraums beschränkt.

Weder ausdrücklich noch stillschweigend erstreckt sich eine Garantie für die Marktfähigkeit oder Eignung für einen bestimmten Zweck dieses Geräts auf den Zeitraum nach Ablauf des genannten Zeitraums. Der Verbraucher oder Händler hat ausschließlich Anspruch auf eine Reparatur oder einen Tausch im oben genannten Rahmen. American Audio® haftet unter keinen Umständen für Verluste oder Schäden (sowohl direkte als auch Folgeschäden) irgendwelcher Art, die sich aus der Nutzung oder Unmöglichkeit der Nutzung dieses Geräts ergeben.

G. Diese Garantie ist die einzige Garantie in schriftlicher Form, die für Produkte von American Audio® gilt, und sie hat Vorrang vor allen vorherigen Garantien und schriftlichen Beschreibungen von bisher veröffentlichten Garantiebestimmungen.

TECHNISCHE DATEN

Allgemeines Modell: American Audio® UCD-100 MKIII – Professioneller CD/USB-Player

System: Digitaler CD-Player mit Transportschlitten für einzelne CDs
 CD-Typ: Standard-CDs (5 Zoll / 12 cm und 3 Zoll / 8 cm)
 Abmessungen: 19" (B) x 3,5" (H) x 10,5" (T)
 482 mm (B) x 88,8 mm (H) x 270,5 mm (T)
 Installation: Auf ebener Oberfläche oder Montage in ebenem Gehäuse.
 Gewicht: 9 lbs. / 4,25 kg
 Stromversorgung: AC 100 - 240 V, 50/60 Hz
 Stromverbrauch: 13 W
 Pitch-Bereich: +/-4 %, +/-8 %, +/-16 % und 100 % (100 % gilt nur für Standard-CDs)
 Pitch Bend: +/-4 %, +/-8 %, +/-16 % und 100 % (100 % gilt nur für Standard-CDs)
 Pitch-Genauigkeit: +/- 0,1 %
 Umgebungsbedingungen: Betriebstemperatur: 5 bis 35°C (41 bis 95 °F)
 Betriebsluftfeuchtigkeit: 25 bis 85 % relative Luftfeuchte (nicht kondensierend)
 Lagertemperatur: -20 bis 60 °C (4 bis 140 °F)

Zubehör: 2 Cinchkabel
 Netzkabel
 Fernbedienung

AUDIO-BEREICH

Quantisierung: 16 Bit linear pro Kanal
 Abtastrate: 44,1 kHz bei normalem Pitch
 Überabtastrate: 8-fache Überabtastung 1 Bit D/A Wandler
 D/A-Umwandlung: 16 Bit
 Frequenzgang: 20 Hz bis 20 kHz +/- 0,4 dB (für CDDA)
 Ausgabepegel: 2,0 V ms +/- 0,5 dB
 Lastimpedanz: 47 kOhm oder mehr

AUDIO-MERKMALE (TEST-CD: TCD-782 & TCD-781; USB-TESTFORMAT: MP3, 128 KBPS; LAST = 100 KOHM):

POSTEN	NOMINAL	LIMIT	VORAUSSETZUNG
Ausgabepegel (CD):	2 Vrms +/-0,5 dB	2 Vrms+/-1 dB	1 kHz, 0 dB (TCD782, TRK2)
Ausgabepegel (USB):	2 Vrms +/-0,5 dB	2 Vrms+/-1 dB	1 kHz, 0 dB (TCD782, TRK2)
Kanalbalance: Innerhalb von	0,2 dB	Innerhalb von 1 dB	1 kHz, 0 dB (TCD782, TRK2)
Frequenzgang (CD)	17-20 KHz+/-0,4 dB	17-20 KHz+/-1 dB	0 dB AUSGABE (TCD782, TRK2/3/7)
Frequenzgang (USB)	17-16 KHz+/-0,2 dB	17-16 KHz+/-1 dB	0 dB AUSGABE (TCD781, TRK2/4/16)
Entzerrungsansprechverhalten (CD):	-20 dB +/-0,2 dB	-20 dB +/-1 dB	16 KHz,-20 dB (TCD782, TRK2/14)
Kanaltrennung *2:	93 dB	85 dB	1 KHz, 0 dB (TCD782, TRK2/9/11)
Klirrfaktor (T.H.D.) + Rauschen*1 (CD):	0,008%	0,015%	1 KHz, 0 dB (TCD782, TRK2)
Klirrfaktor (T.H.D.) + Rauschen*1 (USB):	0,007%	0,015%	1 KHz, 0 dB (TCD782, TRK2)
Rauschabstand (IHF-A)*2 (CD):	126 dB	90 dB	1 KHz, 0 dB (TCD782, TRK2/8)
Rauschabstand (IHF-A)*2 (USB):	85 dB	80 dB	1 KHz, 0 dB (TCD782, TRK2/8)
Dynamischer Bereich*2 (CD):	92 dB	88 dB	1 KHz, -60 dB (TCD782, TRK18)

HINWEIS: *1 Bei 20 kHz Tiefpassfilter.

*2 Bei 20 kHz Tiefpassfilter und IHF-A gewichtet

CD-RUCHZEIT (TEST-CD: TCD-792)

POSITION	NOMINAL	LIMITS	VORAUSSETZUNG
Kurze Zugriffszeit	2 Sekunden	4 Sekunden	Nächsten Track abspielen
Lange Zugriffszeit	4 Sekunden	6 Sekunden	Track 1 => Track 20 / Track 20 => Track 1

CD SPIELBARKEIT

POSITION	NOMINAL	LIMITS	VORAUSSETZUNG
Störung	1 mm	0,7 mm	TCD-725
Verdunkelung	1 mm	0,6 mm	TCD-725
Fingerabdrücke	75 µm	65 µm	TCD-725
Mittensatz	140 µm	140 µm	TCD-712, ohne Track-Sprung
Vertikale Abweichung	1 mm	0,5 mm	TCD-731R
Kratzer	2 mm	1,2 mm	TCD-721, ohne Track-Sprung

TECHNISCHE DATEN

MUSIKAUFNAHME

Menü "Record Input"
Wiedergabe Audiodateien, Pegel
Klirrfaktor + N

"Auto/Rec" "Bit Rate": Wav. (Aufnahmeeingang 1 kHz / +10 dB V)
1 KHz / 4 dBV +/- 2 dBV
Weniger als 0,015 % (mit 20 kHz TPF, A-gewichtet)

Menü "Record Input"
Wiedergabe Audiodateien, Pegel
Klirrfaktor + N

"Manual/Rec" "Bit Rate": Wav. (Aufnahmeeingang 1 kHz / -4 dB V) / Pegelanstieg 0 dB VdBV
1 KHz / 0 dBV +/- 2 dBV
Weniger als 0,03% (mit 20 kHz TPF, A-gewichtet)

LESE-/ABTASTSYSTEM

System
Linsen-Objektiv Laufwerkssystem
Nachlauferfassung
Optische Quelle
Wellenlänge

Linsen-Objektiv Laufwerkssystem mit optischer Abtastung
2-dimensionales, Parallel-Laufwerk
3-Punkt Lichterkennung
Halbleiterlaser
780 mm

MP3 FORMAT

Disc Format	Applicable file extensions	mp3. MP3. mP3. Mp3
	ISO9660	Max. 63 characters
	Joliet	Max. 63 characters
	CD-ROM sector format	mode-1 only
	Max. number of Folders	255
	Max. number of files	Max. 999 files (* note #1)
USB Format	File System	FAT 12/16/32
	Applicable file extensions	mp3. MP3. mP3. Mp3
	Max. number of files	Max. 999 files
MP3 Format	MPEG 1 Layer 3 standard (ISO/IEC 11172-3), which provides for single channel ('mono') and two-channel ('stereo') coding at sampling rates of 32, 44.1 and 48kHz.	32/40/48/56/80/96/112/128/160/192/224/256/320 kbps Xing/VBRI VBR
	MPEG 2 Layer 3 standard (ISO/IEC 13818-3), which provides for similar coding at sampling rates of 16, 22.05 and 24 kHz.	32/40/48/56/64/80/96/112/144/160 Kbps Xing/VBRI VBR
	MPEG 2.5 Layer 3 standard, which provides for similar coding at sampling rates of 8, 11.025 and 12 kHz.	32/40/48/56/64/80/96/112/144/160 Kbps Xing/VBRI VBR
Disc Writing Method	Disc at Once and Track at Once	
	Multi Session	If the 1 st session is CDDA, you can playback Only CDDA track, If the 1 st session is MP3, you can playback only MP3 file.

Note #1: max.255 files each folder



©American Audio®
Teil der American DJ® Unternehmensgruppe
American Audio® World Headquarters:
6122 S. Eastern Ave.
Los Angeles, CA 90040 USA
Tel: 323-582-2650 Fax: 323-582-2610
Web: www.americanaudio.us E-Mail: info@AmericanAudio.us